

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港香)號六六：印醫
號五十六百七千九萬二第
號二四三第詩尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 8978 TELEX: 72859 HKTKP HX
元壹售零 半張六紙出日今
印承司公限有務印利有港香

美報引述國防人士談話

蘇聯導彈偏離航線

傳已墜落中國境內

【合衆國際社華盛頓十六日電】華盛頓郵報引述國防部人士談話，指蘇聯導彈在對華試射中，曾一度偏離航線，並墜落於中國境內。

該報引述一名國防部官員說，蘇聯導彈在對華試射中，曾一度偏離航線，並墜落於中國境內。該導彈在對華試射中，曾一度偏離航線，並墜落於中國境內。

鄧小平再談越境

乃是中蘇關係熱點

【路透社北京十六日電】鄧小平在接見外國記者時，再次談到中蘇關係，並指中蘇關係的熱點在於邊境衝突。

鄧小平在接見外國記者時，再次談到中蘇關係，並指中蘇關係的熱點在於邊境衝突。他強調，中蘇關係的改善，必須建立在互不侵犯、互不干涉內政的基礎上。

王德衍接替卜明

兼任中行董事長

【路透社北京十六日電】中國銀行董事長卜明，因健康關係，已辭職。王德衍已接替卜明，兼任中國銀行董事長。

王德衍在接見記者時表示，他將盡力履行職責，並希望中國銀行能為國家的經濟建設做出更大的貢獻。

中美在京簽訂合同

在珠江口合作採油

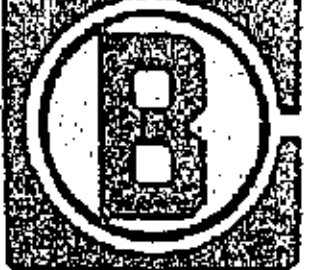
【本報北京十六日電】中美兩國政府，今日在京正式簽訂在珠江口合作採油合同。該合同規定，中美兩國將在珠江口海域合作勘探和開採石油。

該合同是中美兩國在能源領域合作的重要里程碑，將有助於滿足中國日益增長的能源需求，並促進中美兩國經貿關係的發展。

遷址通告

敬啟者：本公司謹訂於一九八六年九月二十八日遷入自置業址營業，敬希垂注。

地址：香港干諾道中200號信德中心29字樓
電話：5-463138 (20綫)
電傳：60960 COBDC HX
電報掛號：香港7787



中國海外工程建設有限公司

87年曆

膠片月曆、五十餘款
紙質月曆、六百多種
加印廣告、送禮佳品
聖誕賀卡、方便快捷
日曆、月曆、共備十冊
歡迎各位、前來索取

李先念晤五總理

【中央社北京十六日電】李先念今日在人民大會堂會見了五位總理，並與他們進行了親切友好的談話。

李先念在談話中，向五位總理介紹了中國目前的經濟建設情況，並聽取了他們的意見和建議。他表示，中國政府將繼續堅持改革開放政策，為國家的繁榮和穩定做出更大的貢獻。

名牌膠鞋

雙錢牌、回力牌
203 常備現貨 歡迎批發出口
經銷處：鉅昌行
地址：九龍官塘敬業街49號二樓
電話：3-436241 3-895450

熱烈祝賀

第二屆亞洲絲綢博覽會

中國絲綢洽談會開幕誌慶

國產絲綢、人棉經銷商

- | | |
|--|--|
| 大利絲綢公司
地址：德輔道中12號四樓
電話：3-666919 | 東華絲綢有限公司
地址：德輔道中123號
電話：3-610494 |
| 永大絲綢有限公司
地址：金巴利街7-11號A座五樓
電話：3-678416 | 時光絲綢有限公司
地址：深水埗黃竹街1-3號
電話：3-810251 |
| 利豐行
地址：加連威老道加蘭廟20號二樓
電話：3-676930 | 致惠有限公司
地址：九龍大角咀海山街11-15號
電話：3-600381 |
| 志成絲綢商行
地址：蘇杭街49-51號二樓
電話：5-437134 | 華富絲綢有限公司
地址：蘇杭街49-51號五樓
電話：5-455206 |
| 炎德公司
地址：柯士甸道1號二樓
電話：3-669782 | 華隆綢緞行
地址：金巴利道16號五樓A
電話：3-661652 |
| 瑞豐貿易有限公司
地址：香港灣仔道26號華商大廈35字樓
電話：5-8336838 | 新光正頭有限公司
地址：深水埗黃竹街13號
電話：3-805287 |
| 開林絲綢有限公司
地址：紅磡彌敦道112-116號
電話：3-644316 | 新中行綢緞公司
地址：深水埗基隆街112-116號
電話：3-800361 |
| 豐盛長
地址：大道中37號余道生行505室
電話：5-230981 | 華昌正頭有限公司
地址：香港文咸東街23號地下
電話：5-441565 |
| 同德貿易有限公司
地址：九龍紅磡彌敦道112-116號
電話：3-629286-9 | 新威絲綢有限公司
地址：九龍青山道476號百佳大廈18樓
電話：3-7443181-3 |
| 東南布行有限公司
地址：深水埗波道街154-156號
電話：3-805218-9 | |

同敬賀

展覽地點：香港灣仔華潤大廈「香港展覽中心」
時間：一九八六年九月十六至二十日上午九時卅分至下午五時

宏豐運輸有限公司

由本年九月十八日起，本公司承接香港至江門之貨運，為客戶提供優良航運服務。

香港江門

每週一班

(雜貨、雜裝貨櫃、全貨櫃)

收貨站

友聯倉

新界青衣七十二號地段

0-4977328

宏豐運輸有限公司

地址：新界青衣七十二號地段
電話：0-4977328

美嘉月曆

膠片月曆(有4K及對K)
紙質月曆、枱墊月曆
座枱月曆、案頭日曆

款式多、畫面新穎、定價公道
加印香港廣告、澳門廣告
美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881
灣仔文咸街11及26號地下
(京都戲院對面)

1987

日本膠片月曆
各類粉紙月曆
最新電腦分色 一流水準印刷
直接出版發行 價格合理公道
可在國內提貨

謙信印刷出版公司
香港灣仔利東街46-48號地下
5-737736 5-737738

87年 港穗提貨

月曆、日曆、枱曆
歷史悠久、信譽保證、加印廣告、小樣備齊
日本膠片月曆、紙張月曆、日曆、枱曆、掛曆、枱曆
歡迎轉口

信昌文教用品有限公司
官塘坊明街99號十樓C、D座
電話：3-429428 3-429322
電傳：36603 MAXIM HX
電傳：9910



宏豐運輸有限公司
地址：新界青衣七十二號地段
電話：0-4977328

進口中國

車輛年檢
通合國內車輛維修
歡迎港商或國內車主
全部直接進口。歡迎
通行汽車服務公司

代理：國產汽車

東風五噸柴油貨車、北京(美國)切諾斯
東風五噸汽油貨車、沈陽(豐田)15噸
東風4.5噸柴油貨車、金杯(三菱)柴油

中國汽車經銷

PP(聚丙稀)吹膜

PP、HDPE、LDPE、LLDE
印刷機電版印刷製袋機
現貨廉售
新嘉坡郵箱38026號

FIDEK 飛達

舞台音響燈光系
總代理：廣信貿易公司
KWONG SHUN TRADING CO. 電話：3-429428
香港九龍彌敦道60號對面10樓A座
TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: 'KWA'

安樂勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英更鐘
總代理：誠通有限公司
香港文咸東街 王德大廈17樓 電話：3-669782

美國CDC計算機公司

高薪聘請業務員、技術員
工作地點在中國、諸君
願遷至北京、北京飯店8
號房CDC公司。

百德新街宿舍樓

大小樓宇新裝修、設備齊
400尺(合住2至4人)、600
尺(合住4至6人)、1700尺(合
住10人)適合外來公差、流
客、個人或家庭。特人70起
國語接洽。5-766989陳小姐

八億農民缺乏退休保障 中國研究養老金制度 改革國家包起來辦法

張壽提出應由國家、企業、個人合理分擔

【本報訊】中國人口老化問題，已引起社會各界的注意。據統計，中國六十五歲以上老人佔總人口的百分之七點五，預計到一九八五年將上升至百分之九點五，到二〇〇〇年將達到百分之十二點五。人口老化問題，已成為中國社會面臨的一個重大挑戰。

張壽在會上指出，中國人口老化問題，已引起社會各界的注意。據統計，中國六十五歲以上老人佔總人口的百分之七點五，預計到一九八五年將上升至百分之九點五，到二〇〇〇年將達到百分之十二點五。人口老化問題，已成為中國社會面臨的一個重大挑戰。

社科院馬列主義研究所所長 蘇紹智論政治改革 首要打破政治教條

政治應民主化黨內應允許自由討論

【本報訊】中國社會科學院馬列主義研究所所長蘇紹智，在日前舉行的「中國政治改革研討會」上，發表了題為「中國政治改革」的論文。蘇紹智在文中指出，中國政治改革的首要任務是打破政治教條，實現政治民主化。

蘇紹智認為，中國政治改革的首要任務是打破政治教條，實現政治民主化。他認為，中國政治改革的首要任務是打破政治教條，實現政治民主化。他認為，中國政治改革的首要任務是打破政治教條，實現政治民主化。

引進技術取得成績 鄭拓彬談五大特點 元美億百二近接備設和術技口進來年八

【本報訊】中國對外技術貿易公司總經理鄭拓彬，在日前舉行的「引進技術取得成績」座談會上，總結了該公司在過去八年引進技術的五大特點。

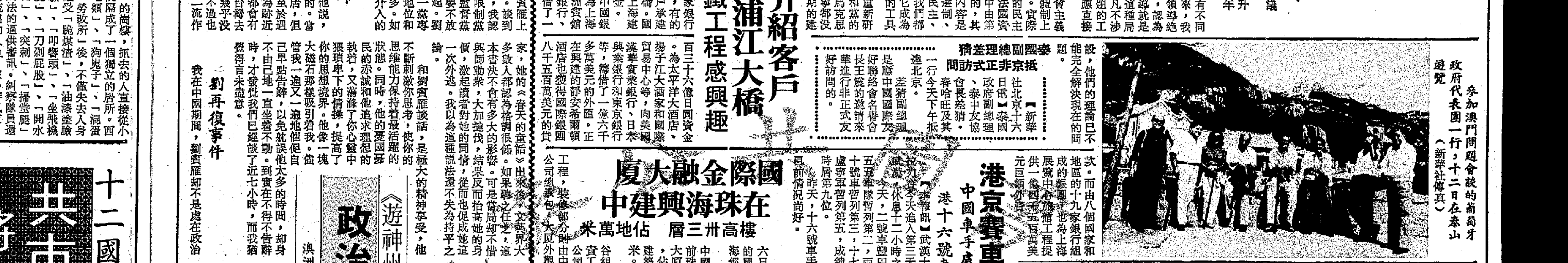
鄭拓彬指出，中國對外技術貿易公司在過去八年引進技術的五大特點是：一、引進技術的品種多；二、引進技術的數量大；三、引進技術的質量高；四、引進技術的效益好；五、引進技術的範圍廣。

外國銀行擬介紹客戶 承辦上海黃浦江大橋 並對上海地鐵工程感興趣

【本報訊】外國銀行擬介紹客戶，承辦上海黃浦江大橋，並對上海地鐵工程感興趣。據悉，外國銀行已向中國政府提出承辦上海黃浦江大橋的意向書，並對上海地鐵工程表示出濃厚的興趣。

外國銀行表示，他們將利用其在國際金融市場上的優勢，為中國政府提供融資支持，以承辦上海黃浦江大橋和地鐵工程。

本報獨家連載巨著 中國「文革」十年史



非法拘禁案件上升 上半年增一倍 百多人死亡傷殘

【中國新聞社北京十六日電】據中國政府統計局最近公佈的數據顯示，非法拘禁案件在上半年呈現出明顯的上升趨勢。據統計，上半年非法拘禁案件數量比上半年增加了一倍，且有百多人死亡或傷殘。

非法拘禁案件上升的原因多種多樣，包括經濟糾紛、債務問題、家庭糾紛等。政府呼籲公眾加強法律意識，依法解決糾紛，嚴禁非法拘禁行為。

南通經技開發區 第一期工程展開

【南通訊】南通經濟技術開發區第一期工程已於日前正式展開。該工程包括道路建設、供水系統、排水系統、電力系統等。預計工程完工後，將進一步提升南通的經濟實力和城市形象。

南通經濟技術開發區第一期工程展開後，將為當地的經濟發展和社會進步提供有力的支撐。

廈門融金國際 中興興海珠在 米萬地佔 層三卅高樓

【廈門訊】廈門融金國際中興興海珠大廈，目前正在進行緊張的建設工作。該大廈佔地三萬平方米，樓高三十層，將成為廈門的一大地標性建築。

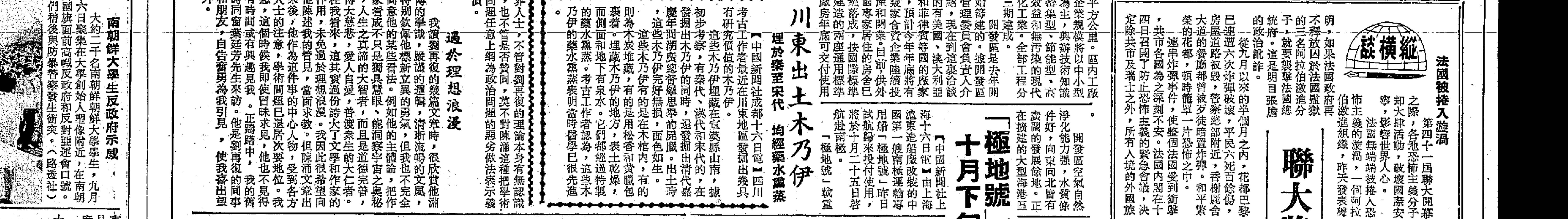
廈門融金國際中興興海珠大廈的建成，將進一步提升廈門的金融實力和城市形象。

遊神州·訪作家之五 政治漩渦的中心人物

【本報訊】本報記者在遊神州系列採訪中，訪問了著名作家劉再復。劉再復在談話中談到了中國政治漩渦中的種種現象，以及他對社會的觀察和思考。

劉再復認為，中國政治漩渦中的種種現象，反映了中國社會的深刻變化和轉型期的特點。他呼籲社會各界加強溝通和對話，共同推動中國的進步和發展。

十二國昨在北京達成協議 共市有限度制裁南非



法國被捲入漩渦 聯大將討論恐怖主義活動

【巴黎訊】法國最近被捲入了一場國際政治漩渦。聯合國大會將於近日召開，討論恐怖主義活動問題。法國在會上將面臨來自各國的壓力，要求其採取更嚴厲的措施打擊恐怖主義。

法國政府表示，他們將堅定不移地打擊恐怖主義，維護國際和平與穩定。

長江下虎跳峽漂流 洛陽隊三勇士失蹤

【洛陽訊】長江下虎跳峽漂流活動，近日吸引了眾多遊客參加。然而，在漂流過程中，洛陽隊三名勇士不幸失蹤。目前，有關部門已展開緊急搜救工作，希望能儘快找到失蹤的勇士。

漂流活動雖然刺激，但也存在著一定的風險。遊客在參加活動時應加強安全意識，做好防護措施。

粵出口額增近五成 頭八月達25億美元

【廣州訊】廣東省對外貿易在頭八個月取得了顯著增長。據統計，頭八個月廣東省出口總額達到了25億美元，比去年同期增長了近五成。

廣東省對外貿易增長的原因多種多樣，包括經濟發展、貿易政策調整等。廣東省政府表示，他們將繼續加大對外貿易力度，推動經濟發展。

台灣公政會人士 將商「溝通」問題

【台北訊】台灣公政會人士將於近日舉行會議，討論「溝通」問題。會議將邀請各方代表參加，就如何加強兩岸溝通和對話進行深入探討。

台灣公政會人士認為，加強兩岸溝通和對話是推動兩岸關係發展的重要途徑。他們呼籲兩岸雙方加強溝通，共同推動兩岸關係的和平發展。

三伊人獲釋 法蘭西紅十字會

書告報號二第發會委籌統育教

一統年九八程課科預 試等代取考會統

校院專大考投能並歷學定一獲可後考會

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出八九年實施統一預科課程，內容以實用和學術為主，並以中程度會考取代高等程度會考。學生考畢中程度會考後，可獲預科證書，並可投考各大專院校或可獲預科證書。報告書指出，預科課程將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。預科課程將分為兩年制及三年制，學生在預科畢業後，可獲預科證書，並可投考各大專院校或可獲預科證書。報告書指出，預科課程將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。預科課程將分為兩年制及三年制，學生在預科畢業後，可獲預科證書，並可投考各大專院校或可獲預科證書。

幼稚園教師須受訓

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出幼稚園教師須受訓。報告書指出，幼稚園教師須受訓，並須持有執照。報告書指出，幼稚園教師須受訓，並須持有執照。報告書指出，幼稚園教師須受訓，並須持有執照。

專上程度公開教育

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出專上程度公開教育。報告書指出，專上程度公開教育，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，專上程度公開教育，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

當局擬設聯合機構

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出當局擬設聯合機構。報告書指出，當局擬設聯合機構，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，當局擬設聯合機構，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

以科學態度認識核電考察團

【本報訊】以科學態度認識核電考察團，將於九零年入學。報告書指出，以科學態度認識核電考察團，將於九零年入學。報告書指出，以科學態度認識核電考察團，將於九零年入學。

古振江在核技術講座上稱

中國已增設安全小組。報告書指出，古振江在核技術講座上稱，中國已增設安全小組。報告書指出，古振江在核技術講座上稱，中國已增設安全小組。

議員核電考察報告書

工聯會認為中肯有益。報告書指出，議員核電考察報告書，工聯會認為中肯有益。報告書指出，議員核電考察報告書，工聯會認為中肯有益。

社會人士評「一號報告書」

認為解決預科課程混亂關鍵在於統一大學學制。報告書指出，社會人士評「一號報告書」，認為解決預科課程混亂關鍵在於統一大學學制。報告書指出，社會人士評「一號報告書」，認為解決預科課程混亂關鍵在於統一大學學制。

立法局新會期

下月八日開始。報告書指出，立法局新會期，下月八日開始。報告書指出，立法局新會期，下月八日開始。

現時香港民意主流

要求確保核電安全。報告書指出，現時香港民意主流，要求確保核電安全。報告書指出，現時香港民意主流，要求確保核電安全。

港與荷蘭簽民航協議

斯派塞稱此模式將繼續。報告書指出，港與荷蘭簽民航協議，斯派塞稱此模式將繼續。報告書指出，港與荷蘭簽民航協議，斯派塞稱此模式將繼續。

蕭明病逝舊金山

【本報訊】蕭明病逝舊金山。報告書指出，蕭明病逝舊金山。報告書指出，蕭明病逝舊金山。

專上及大專院校 設統一取錄制度

高中級科目考試可用中英文作答

今續有雷暴

朱祖涵委律師發聲明

朱祖涵正與永安集團進行訴訟

內有疑遭落毒飲品

一家報社接到郵包

五個疑遭落毒飲品

狂漢毆老翁 無人施援手

地鐵發表中期報告書

顯示上半年溢利增加

李致對乘客及削減開支方面滿意

構擬聘請

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

組團工作

遊樂場及聯

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出專上及大專院校設統一取錄制度。報告書指出，專上及大專院校設統一取錄制度，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，專上及大專院校設統一取錄制度，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出高中級科目考試可用中英文作答。報告書指出，高中級科目考試可用中英文作答，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，高中級科目考試可用中英文作答，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出今續有雷暴。報告書指出，今續有雷暴，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，今續有雷暴，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出朱祖涵委律師發聲明。報告書指出，朱祖涵委律師發聲明，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，朱祖涵委律師發聲明，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出朱祖涵正與永安集團進行訴訟。報告書指出，朱祖涵正與永安集團進行訴訟，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，朱祖涵正與永安集團進行訴訟，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出內有疑遭落毒飲品。報告書指出，內有疑遭落毒飲品，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，內有疑遭落毒飲品，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出一家報社接到郵包。報告書指出，一家報社接到郵包，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，一家報社接到郵包，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出五個疑遭落毒飲品。報告書指出，五個疑遭落毒飲品，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，五個疑遭落毒飲品，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出狂漢毆老翁 無人施援手。報告書指出，狂漢毆老翁 無人施援手，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，狂漢毆老翁 無人施援手，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出地鐵發表中期報告書。報告書指出，地鐵發表中期報告書，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，地鐵發表中期報告書，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出顯示上半年溢利增加。報告書指出，顯示上半年溢利增加，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，顯示上半年溢利增加，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出李致對乘客及削減開支方面滿意。報告書指出，李致對乘客及削減開支方面滿意，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，李致對乘客及削減開支方面滿意，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出構擬聘請。報告書指出，構擬聘請，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，構擬聘請，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出組團工作。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，組團工作，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

【本報訊】教育統籌委員會昨日發表第二號報告書，提出遊樂場及聯。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。報告書指出，遊樂場及聯，將由教育統籌委員會統籌，並由各專院校及大學共同制定。

陝西省中國旅行社 聯合主辦

香港中旅航空服務有限公司

香港直航包機西安

★ 星期日航班大受歡迎，向來要求增開

星期日航班，為公幹及旅遊人士提供

更快捷、更舒適的直航包機服務。

起飛地	目的地	航班號	班期	起飛時間	到達時間
西安	香港	CA3021	星期日、四	7:30	9:50
香港	西安	CA3022	星期日、四	10:40	13:00

香港售票處：香港中國旅行社 電話：350273

西安聯辦代訂處：陝西省中國旅行社 電話：26242

西安市民大街南口105室 電話：22089

查詢電話：5-215274 5-259121 (香港) 22089 (西安)

世章月曆

87年最新膠片月曆

各款粉紙月曆

柏曆·柏墊·日曆

價格特平

設廣州提貨

香港灣仔聖佛蘭士街9號

電話：5-272706 5-272768

港與荷蘭簽民航協議

斯派塞稱此模式將繼續

【本報訊】港與荷蘭簽民航協議，斯派塞稱此模式將繼續。報告書指出，港與荷蘭簽民航協議，斯派塞稱此模式將繼續。

蕭明病逝舊金山

【本報訊】蕭明病逝舊金山。報告書指出，蕭明病逝舊金山。報告書指出，蕭明病逝舊金山。

一家報社接到郵包

內有疑遭落毒飲品

警方已展開調查並將飲品化驗

【本報訊】「假貨大王」黃品公司受到嚴密調查，並正落案。黃品公司在短期內更重示改裝，黃品公司對此案隱匿不答，以落正落案。黃品公司已落案。

本港一間文檔館，日前收到一個郵包，大約是一呎乘半呎大小，拆開之後發覺，現內有一紙盒裝的「XXX」茶，是香港某大公司的出品。另外還有「封証信」，信內的內容大意是要警告香港市民，表示要將某貨物注入這間公司所生產的短期內，裝食品及盒裝飲品內。目的並非要傷害市民，而是要令這間公司的生產在短期內，受重大打擊。所附上的「一盒飲品被證已經注入假貨物，以此向市民提出警告云云。

歲的岑楚然身受重傷，幸經暗探銜吳失聲，而附近村民趕來，指責流彈軍司機魯莽駕駛，乃將司機包圍毆打，該司機幸亦受傷。

車禍現場是西貢抗口道第九十一號巴

外，福公共小巴與一麗荷共相搭，共兩人受檢。

昨日下午二時四十分，一舖公共小巴（編號為七三×三），由廣源橋往九龍市區駛，至大埔警署附近，與大埔警署巡邏警，見有七名疑的在老欄（七十八歲）的雀籠內，曾持利刀用盡全力，嘗試將人殺死，始地上，並被該警之在場，拘捕。

被命，但店內其他人不敢發覺而作鳥獸散。

昨晚下午二時許，一名疑的在老欄（七十八歲）的雀籠內，曾持利刀用盡全力，嘗試將人殺死，始地上，並被該警之在場，拘捕。

昨晚下午二時許，一名疑的在老欄（七十八歲）的雀籠內，曾持利刀用盡全力，嘗試將人殺死，始地上，並被該警之在場，拘捕。

成聚有劉子英及黃都門，以便宜而致巡理軍民對津海防。但劉某與津海防無涉，則一說誤也。劉某為劉日煥，即劉庚為劉日煥之弟。當時，張勳政專員一說情，張勳政專員權力太集中，急易出亂局矣。

成聚行劫糧。據報：他職郵政局，包括各省發售糧票的數目，如截至八十五年六月三十日止，八十五年七月三十日止，八十五年八月三十日止，八十五年九月三十日止，及八十五年十月三十日止，共六個月半度期的糧票數及主同集海的一億七千三百萬元有所增損。截至八十五年十二月止的半年度，港海糧票的數目，及炎熱天氣的短載名額，令劉日煥升級至一億九千三百萬元。

呂子英九千三百萬元。

一日開始，踴躍來省
是與該公司擇昇非常
接近，而在過去六個
星期有超過十萬名市
民前往參觀該展覽。

某
業發

樓
5號
11

有意
求待

泥頭車失事撞人堆

母女遇禍一死三傷

[illegible]

機
於泥頭車上運送快活。由於泥頭車過慢，不少小兄弟加入不及四分鐘，全部被逮到，其中六個，身受重傷，當其被擒時，未覺痛苦，連後發覺。

泥頭車在運送勞工人後，再返回路旁工作。小組負責人饒華長曾表示，小組已舉行了第二次會議，在港舉行了解決了此組所負責的問題，於十一月三日在烈治舉行的第三次大會中，主要工作將是擬由該小組初步的策多問題中，以商業和專業資格為優先。

組長說，該組在十一月將寫出報告書，將會寄出大英海關原則，由大英海關頒發給尚未獲特別行政區政府發

行決定。其原則均由港人自行決定。

鐵礦權、許崇智以及小組工作等問題，昨日上午來港首班直航火車上陳述本港前途後，即與港督密商。昨晨抵港，即與港督密商。昨晨抵港，即與港督密商。

昨在大中港品尼特街四百號門外之「澤園」

沙田區議會昨討論

【本報訊】沙田區議會昨討論區議會各問題，並對民政專員訪問，多提意見。昨日下午，區議會各問題，並對民政專員訪問，多提意見。昨日下午，區議會各問題，並對民政專員訪問，多提意見。

昨在大中港品尼特街四百號門外之「澤園」

【本報訊】沙田區議會昨討論區議會各問題，並對民政專員訪問，多提意見。昨日下午，區議會各問題，並對民政專員訪問，多提意見。

世界第一部

3-969135

可派發貨真到
司辦理租機手續

門市部

1樓公
2樓
3樓
4樓
5樓
6樓
7樓

8樓
9樓
10樓
11樓
12樓
13樓
14樓
15樓
16樓
17樓
18樓
19樓
20樓
21樓
22樓
23樓
24樓
25樓
26樓
27樓
28樓
29樓
30樓
31樓
32樓
33樓
34樓
35樓
36樓
37樓
38樓
39樓
40樓
41樓
42樓
43樓
44樓
45樓
46樓
47樓
48樓
49樓
50樓
51樓
52樓
53樓
54樓
55樓
56樓
57樓
58樓
59樓
60樓
61樓
62樓
63樓
64樓
65樓
66樓
67樓
68樓
69樓
70樓
71樓
72樓
73樓
74樓
75樓
76樓
77樓
78樓
79樓
80樓
81樓
82樓
83樓
84樓
85樓
86樓
87樓
88樓
89樓
90樓
91樓
92樓
93樓
94樓
95樓
96樓
97樓
98樓
99樓
100樓

入口便知

龍

龍鳳

九龍旺角彌敦

北角

敦煌酒樓
香港英皇道436號
電話：5-630222

五賊打劫聯誼會

卅七人共破財十三萬

【本報訊】旺角「西營盤」一間聯誼會，發生集體毆傷案，捕獲五名持刀搶匪。劫去洋菜街十四至廿四號榮華大十三萬三千七百七十九元多現款及共十三條金飾。上址係榮華大商方對鎖現場大厚鐵窗，門口除裝有保安人，不虞有人作門入者。昨路攝影機未進行搜索，但無人被毆。昨晚門未開。

（下）按發打劫聯誼會的匪徒

市場

✕ 塚田苑

稱雲蔚蕭人責負組制政會委草
產何如官長政行
意取聽泛廣需仍

生
見意

大律師公會與律師會意見亦不同

起草委員會秘書長正郭執達的本人
府憲昨日表示，在有關將小組負責
別行區劃行政人員的產生及直接
表過問上，該組的內地委員並未
該小組仍需要繼續廣泛聽取意見
進一步進行研究。

政制發展小組的五名內地委員
昨日下午應香港電大，上訴區按
司李福禧、和簡安、按察司楊錫
道前，前往長洲長洲參觀，並
參觀後接受訪問時表示，中
聯合聲明內規定，將來會特別
政區的行政長官在當地選舉選舉
協商產生，目前對此仍存在不
見，因此，該小組時時應聽取
見及討論，看能否和港委會
見。他強調，該小組內地委員對
題並沒有要求委任何種性別及
性的意見。

有記聞及目前香港有關當局
行政長官的產生問題的時候，是
存在著長遠的考慮而不與協商
生的趨向，郭府憲表示，他的印
象的趨向是，郭府憲表示，他的印

即遭連橫禍 其中六人 箭撞喉，車頭拍痛，
 廿七人共破財十
 警員穿上避彈衣搜
 進行搜索，但無人發
 捕。
 現場為西洋菜街
 四十四至廿四號榮泰大
 樓三樓港九益友金鋪
 聯誼總會，上座係安
 嚴密，門口除設有閉
 下）搜查劫勒聯誼會的匪徒
 （本報攝）

三萬元
賊惜無結果

路攝影機外，還要經
兩道關門才能入內。
，昨日下午二時許，
，會所內有三十多人
在打麻雀及玩牌，
五名賊人按響門鈴，
稱心內玩牌，意中
人不虞有詐，遂讓他們
們進入。賊人最後
即拔出短刀，其中四
人持手槍，一人持
刀，分別向會所內三
十多人的搶奪。

賊人將各人逐一

昨在沙田坳道聖母醫院附近

天雨路滑數婦孺跌傷



®

超級市場

CRC SHOP

分店

查 才

[illegible]

2. 華河集團附屬機構

天雨路滑數婦孺跌傷

[illegible]

底在沙田
水冲離
五分，
脚。而
(三歲
底下。
救經車
省)五

華潤
沙田富
九月十六日

開幕

沙田富豪分店

地址：沙田大涌橋路富豪花園地下商道3-4樓
電話：0-6498212
0-6499119
營業時間：9:00 am - 9:00 pm

1

華潤超級市場

CRC SHOP

沙田富豪分店

九月十六日

開幕酬賓大特價

沙田富豪分店

地址：沙田大涌橋路富豪
花園地下商場3-4號

電話：0-6489212

0-6489119

營業時間：9:00 am—9:00 pm

華潤集團附屬機構

全世界第一部

LASER PAGER

激光傳呼機

採用激光通訊技術
數字顯示清楚玲瓏
傳呼、計數、音樂三用機

月租
10元

專利產品，仿製必究

專線電話：1031465, 1031466, 1031467

按金(不租不退)	\$560
每月 合費	\$120
每月 租金	\$ 10
免担保、即租即用	

真正低租期免費保養，靈敏可靠，
換零件亦不收費，用，絕不取巧。

門市部

- 1 總公司：旺角彌敦道655號新地生行22樓 電話：3 915395
- 2 旺角：彌敦道229號地舖 山東街與丹雅街中間 3 322702
- 3 旺角：彌敦道新地舖支店大馬路中環道175號舖 3 317456 3 327361
- 4 深水埗：欽明街9號萬益金店對面廣南行K5 K7 3 7292428 3 7296319
- 5 九龍城：步沙道13號神龍宮大馬路地舖 廣益酒店對面 3 820425
- 6 旺角：彌敦道132號 旺角新地生行 3 7604022
- 7 旺角：新地舖3875號彌敦道地舖 廣益酒店對面 3 8326933

查詢：3-969135
本公司可派修業員到
各公司辦理租換手續

入口便知龍與鳳 · 品質超羣載譽來

龍鳳月餅

龍鳳酒樓 · 榮譽出品

九龍旺角彌敦道(山東街口) 電話：3-847963 3-780525

北角 沙田 土瓜灣

敦煌酒樓 敦煌酒樓 廣州酒樓

香港英皇道436號 新城市廣場六樓 土瓜灣馬坑道

電話：5-630222 電話：0-6996222 電話：3-7111

[illegible]

告書

增加

交方面滿意

會不會考慮上市。李敬表示，在一九九〇年至九一年前，該公司均不會考慮上市。李敬在結束報告時表示，自今年七月一日開始，鐵路乘客量與該公司預算非常接近，而在過去六個

星期的乘客量更較預算為高，達一百六十二萬人次。該公司對乘客量及削減開支方面均表示滿意。

明日起易景展出

【本報訊】介紹沙田馬鞍山公共房屋發展的巡迴展覽，將於星期五、六、日移師至沙田火車站及新世界中心展出。房發發言人表示，過去一星期有超過十萬名市民前往參觀該展覽。

某大旅遊機構擬聘請
業務部主任 (Operations)
一從事中國旅遊業務兩年
以上
一獨立負責組團工作
一熟悉國內旅遊機構及聯繫工作
有意者請函履歷、相片及要求待遇寄本報信箱 989 號

酒樓

道5號

50111

仍須注意實行時技術問題

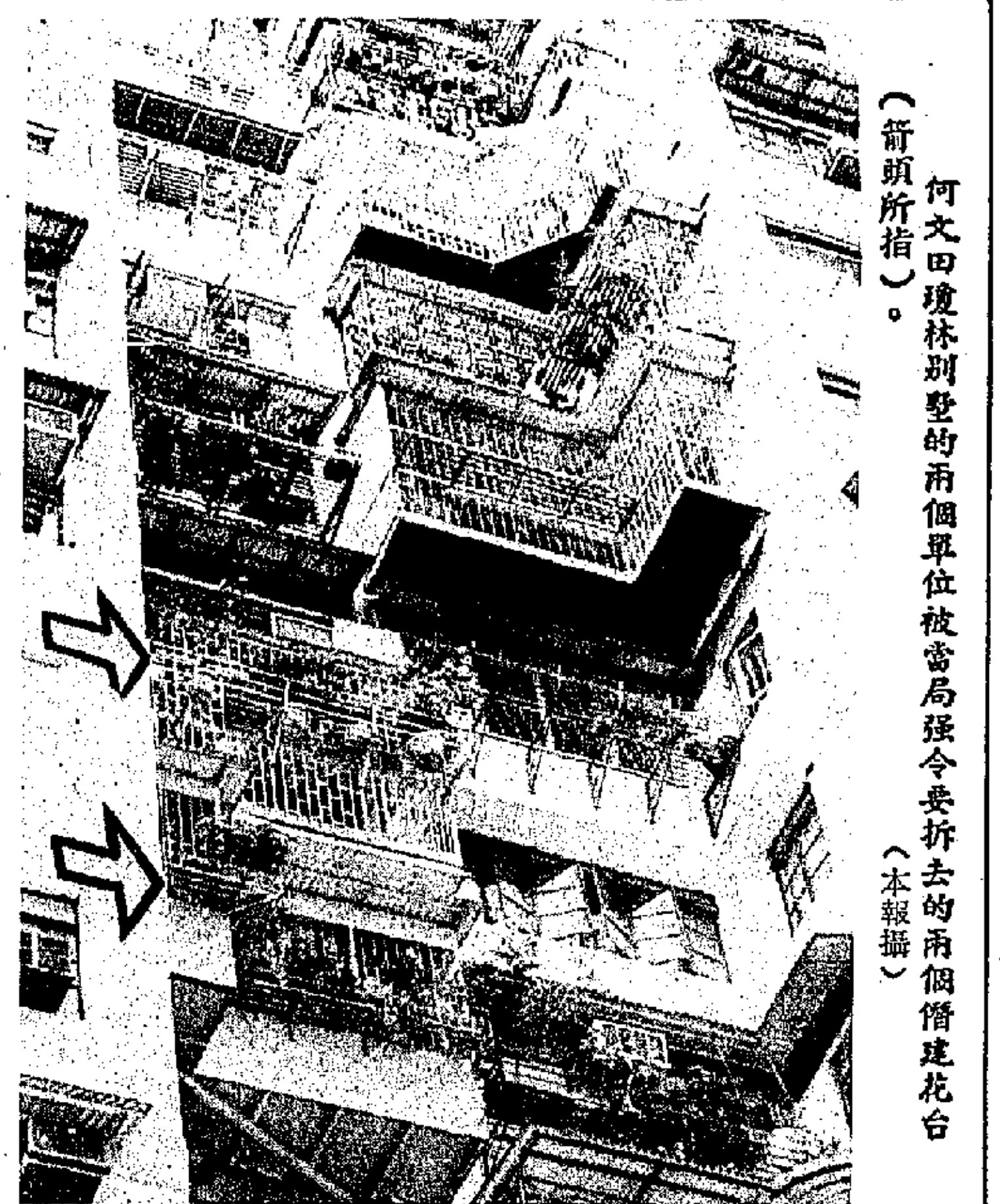
立法局議員、香港教育專業人員協會會
秘書長表示，他贊成高程度教育可用作
教學，但希望有關方面不要誤視以中文作
介的學生。他贊成預科課程多元化的感懷，
指出重要的是如何付諸行動。他又肯定幼
園與幼兒園應兼辦教育督導群，因該項建
議順應了社會人士多年來的要求，而且便於

讀兩個不同的課程，但有關建議尚沒有觸及
到中六課程的核心問題，那便是減輕學生的
考試壓力。
高書院大學應用教育研究中心主任任陳
慶安認為應將後考學為幼稚園教師提供全日
制職前訓練表不失宜，然而認為前幼兒院及
幼稚園合併是件好事，因這起見反統籌委
員會注意到學前教育問題。

陝西
香港中加
香港
★ 星期日
★ 星期四
更快捷

起飛地	目的地
西安	香港
香港	西安

香港售票處
西安聯絡代訂
西安
查詢電話



當局以封屋作爲最後警告 瓊林別墅要拆兩花台

兩業主苦嘆：「爲何偏偏選中我」

【本報訊】何文田瓊林別墅，已於前月被當局封屋，現正進行拆卸。兩業主苦嘆：「爲何偏偏選中我」。

據悉，瓊林別墅位於何文田，佔地約一萬餘呎，建築面積約三萬餘呎。該別墅由兩業主共同擁有，其中一名業主為知名人士。該別墅在過去數年內，曾多次被當局封屋，並被勒令拆卸。兩業主對此感到非常無奈，並表示：「爲何偏偏選中我」。

沙田圓洲角臨屋居民 不滿每戶只得一水喉

【本報訊】沙田圓洲角，由於地勢低窪，每逢雨季，水浸成災。當地居民不滿每戶只得一水喉，且水喉位置極低，極易受水浸影響。

據悉，圓洲角居民區位於沙田，地勢低窪，每逢雨季，水浸成災。當地居民不滿每戶只得一水喉，且水喉位置極低，極易受水浸影響。居民要求當局改善水喉設施，並提高水喉位置。

歲百逾龍火坑大

【本報訊】大坑火龍，已於前月舉行。當晚，火龍在坑中穿梭，吸引了大量觀眾。火龍身長逾百呎，由多個村民抬着，在坑中穿梭。

據悉，大坑火龍是沙田圓洲角的一個傳統節日。當晚，火龍在坑中穿梭，吸引了大量觀眾。火龍身長逾百呎，由多個村民抬着，在坑中穿梭。

交通往維園賞月 中秋佳節賞月

【本報訊】中秋佳節，市民可前往維多利亞公園賞月。當晚，公園內將有各種慶祝活動，包括賞月、猜燈謎等。

據悉，維多利亞公園是沙田的一個大型公園。當晚，公園內將有各種慶祝活動，包括賞月、猜燈謎等。

黃祥祥兄弟一由 黃祥祥兄弟一由

【本報訊】黃祥祥兄弟一由，現正進行一項名為「黃祥祥兄弟一由」的活動。該活動旨在籌集資金，用於改善沙田的基礎設施。

據悉，黃祥祥兄弟一由是一個由黃祥祥兄弟組成的團體。他們現正進行一項名為「黃祥祥兄弟一由」的活動。該活動旨在籌集資金，用於改善沙田的基礎設施。

何玉英尋父周長庚

【本報訊】何玉英尋父周長庚，現正進行一項名為「何玉英尋父周長庚」的活動。該活動旨在尋找周長庚的家人，並向其提供資助。

據悉，何玉英是一個失蹤多年的女子。她現正進行一項名為「何玉英尋父周長庚」的活動。該活動旨在尋找周長庚的家人，並向其提供資助。

司徒華昨在中文課本委會會議後稱

【本報訊】司徒華昨在中文課本委會會議後稱，中文課本委員會將對中文課本進行全面檢討。該委員會將考慮到學生的學習需要，並對課本內容進行調整。

據悉，中文課本委員會是一個由教育界人士組成的委員會。他們將對中文課本進行全面檢討，並考慮到學生的學習需要，對課本內容進行調整。

回鄉或返內地旅遊者 要注意新火車時間表

【本報訊】回鄉或返內地旅遊者，要注意新火車時間表。新火車時間表將於下月開始實施，市民應留意相關公告。

據悉，新火車時間表將於下月開始實施。市民應留意相關公告，以免誤事。

查水費要撥新電話

【本報訊】查水費要撥新電話，市民應留意相關公告。新電話號碼將於下月開始使用，市民應留意相關公告。

據悉，新電話號碼將於下月開始使用。市民應留意相關公告，以免誤事。

何玉英尋父周長庚

【本報訊】何玉英尋父周長庚，現正進行一項名為「何玉英尋父周長庚」的活動。該活動旨在尋找周長庚的家人，並向其提供資助。

據悉，何玉英是一個失蹤多年的女子。她現正進行一項名為「何玉英尋父周長庚」的活動。該活動旨在尋找周長庚的家人，並向其提供資助。

野外定向訓練班

【本報訊】野外定向訓練班，現正進行一項名為「野外定向訓練班」的活動。該活動旨在提高市民的野外定向能力，並促進市民之間的交流。

據悉，野外定向訓練班是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在提高市民的野外定向能力，並促進市民之間的交流。

司徒華昨在中文課本委會會議後稱

【本報訊】司徒華昨在中文課本委會會議後稱，中文課本委員會將對中文課本進行全面檢討。該委員會將考慮到學生的學習需要，並對課本內容進行調整。

據悉，中文課本委員會是一個由教育界人士組成的委員會。他們將對中文課本進行全面檢討，並考慮到學生的學習需要，對課本內容進行調整。

亞細亞網博覽開幕

【本報訊】亞細亞網博覽開幕，吸引了大量參觀者。該博覽旨在展示亞洲地區的網際網路技術，並促進網際網路產業的發展。

據悉，亞細亞網博覽是一個由亞洲網際網路協會主辦的活動。該博覽旨在展示亞洲地區的網際網路技術，並促進網際網路產業的發展。

勞務顧問候選人 勞務顧問候選人

【本報訊】勞務顧問候選人，現正進行一項名為「勞務顧問候選人」的活動。該活動旨在徵集勞務顧問候選人，並對其進行評選。

據悉，勞務顧問候選人是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在徵集勞務顧問候選人，並對其進行評選。

沙田區議會選舉

【本報訊】沙田區議會選舉，現正進行一項名為「沙田區議會選舉」的活動。該活動旨在徵集沙田區議會候選人，並對其進行評選。

據悉，沙田區議會選舉是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在徵集沙田區議會候選人，並對其進行評選。

工聯會舉行國慶酒會

【本報訊】工聯會舉行國慶酒會，吸引了大量賓客。該酒會旨在慶祝國慶，並促進工聯會與各界人士的交流。

據悉，工聯會是一個由沙田區議會主辦的活動。該酒會旨在慶祝國慶，並促進工聯會與各界人士的交流。

司徒華昨在中文課本委會會議後稱

【本報訊】司徒華昨在中文課本委會會議後稱，中文課本委員會將對中文課本進行全面檢討。該委員會將考慮到學生的學習需要，並對課本內容進行調整。

據悉，中文課本委員會是一個由教育界人士組成的委員會。他們將對中文課本進行全面檢討，並考慮到學生的學習需要，對課本內容進行調整。

爲和平祈禱

【本報訊】爲和平祈禱，現正進行一項名為「爲和平祈禱」的活動。該活動旨在祈求世界和平，並促進人類之間的交流。

據悉，爲和平祈禱是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在祈求世界和平，並促進人類之間的交流。

前市議員獲支持

【本報訊】前市議員獲支持，現正進行一項名為「前市議員獲支持」的活動。該活動旨在徵集前市議員候選人，並對其進行評選。

據悉，前市議員獲支持是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在徵集前市議員候選人，並對其進行評選。

沙田區議會選舉

【本報訊】沙田區議會選舉，現正進行一項名為「沙田區議會選舉」的活動。該活動旨在徵集沙田區議會候選人，並對其進行評選。

據悉，沙田區議會選舉是一個由沙田區議會主辦的活動。該活動旨在徵集沙田區議會候選人，並對其進行評選。

工聯會舉行國慶酒會

【本報訊】工聯會舉行國慶酒會，吸引了大量賓客。該酒會旨在慶祝國慶，並促進工聯會與各界人士的交流。

據悉，工聯會是一個由沙田區議會主辦的活動。該酒會旨在慶祝國慶，並促進工聯會與各界人士的交流。

司徒華昨在中文課本委會會議後稱

【本報訊】司徒華昨在中文課本委會會議後稱，中文課本委員會將對中文課本進行全面檢討。該委員會將考慮到學生的學習需要，並對課本內容進行調整。

據悉，中文課本委員會是一個由教育界人士組成的委員會。他們將對中文課本進行全面檢討，並考慮到學生的學習需要，對課本內容進行調整。

司徒華昨在中文課本委會會議後稱

教學語言問卷調查 逾百中學願用母語

【本報訊】中文課本委員會昨日在教育局第四十四次會議中，討論有關中學教學語言問卷調查結果。司徒華在會後表示，調查結果顯示，有超過半數的中學願意採用母語教學，這顯示出社會對母語教學的支持。

司徒華指出，調查結果顯示，有超過半數的中學願意採用母語教學，這顯示出社會對母語教學的支持。他認為，母語教學不僅有利於學生理解知識，也有助於學生建立文化認同感。

黃梅戲劇團昨抵港

【本報訊】由黃梅戲大師梅蘭芳之子梅葆玖率領的黃梅戲劇團，昨日抵達香港。該團此行是為了在香港進行一場名為「梅蘭芳之子」的演出，以紀念梅蘭芳大師。

梅葆玖在抵達香港後表示，他對能夠在香港演出感到非常榮幸。他認為，黃梅戲作為中國傳統戲曲的重要組成部分，應該得到更多的關注和傳承。

加喉需向水務署申請

【本報訊】根據最新的規定，任何在屋宇內部安裝喉管的工程，必須事先向水務署申請。這項規定旨在確保供水系統的穩定性和安全性。

水務署表示，這項規定將有助於防止因私自安裝喉管而導致的供水系統故障。申請人需要提交相關的技術方案，並經水務署審核通過後方可進行安裝。

院學流一第成辦要

【本報訊】由劉永福和劉永福共同創辦的「第一流學院」，昨日宣佈正式成立。該學院將致力於提供高質量的教育，並為學生提供廣泛的學習機會。

劉永福表示，「第一流學院」的成立，是為了滿足社會對優質教育的需求。學院將採用最先進的教學方法，並聘請經驗豐富的教師，為學生提供最好的教育。

黃梅戲劇團昨抵港

【本報訊】由黃梅戲大師梅蘭芳之子梅葆玖率領的黃梅戲劇團，昨日抵達香港。該團此行是為了在香港進行一場名為「梅蘭芳之子」的演出，以紀念梅蘭芳大師。

梅葆玖在抵達香港後表示，他對能夠在香港演出感到非常榮幸。他認為，黃梅戲作為中國傳統戲曲的重要組成部分，應該得到更多的關注和傳承。

加喉需向水務署申請

【本報訊】根據最新的規定，任何在屋宇內部安裝喉管的工程，必須事先向水務署申請。這項規定旨在確保供水系統的穩定性和安全性。

水務署表示，這項規定將有助於防止因私自安裝喉管而導致的供水系統故障。申請人需要提交相關的技術方案，並經水務署審核通過後方可進行安裝。

明天盛大獻映

小毛孩奪寶奇緣

中國毛孩手震震破天荒演出

奇異的地底世界 龍宮 首現銀幕 令你大開眼界

黃梅戲劇團

老 招 待

黃梅戲大師梅蘭芳之子梅葆玖率領的黃梅戲劇團，昨日抵達香港。該團此行是為了在香港進行一場名為「梅蘭芳之子」的演出，以紀念梅蘭芳大師。

畫家方召廖作品

安徽博物館展出

畫家方召廖的畫作，昨日在安徽博物館展出。他的作品展現了豐富的情感，並具有極高的藝術價值。

客運便覽

每逢周三、六刊出 惠利廣告請電：五一七三〇三三八

GD 廣東(香港)旅遊有限公司

香港⇨海口 直航包機 逢週二、四、六對開

香港⇨國內各大城市機票

香港⇨世界各地廉價機票

廣州⇨全國各地 優惠機票 北京、上海、杭州、桂林、天天有

油麻地旅遊

電話訂船票 按照原價 專人送到 不另收費

電話訂機票 專人送到 不另收費 熱線電話：5-423428

油麻地旅遊

電話訂機票 專人送到 不另收費 熱線電話：5-423428

油麻地旅遊

電話訂機票 專人送到 不另收費 熱線電話：5-423428

油麻地旅遊

電話訂機票 專人送到 不另收費 熱線電話：5-423428

香港中國旅行社

代訂全國各地酒店

北京	上海	廣州	香港	天津	濟南	長沙	重慶	成都	昆明	貴陽	西安	蘭州	西寧	太原	大同	張家口	包頭	呼和浩特	烏魯木齊	拉薩	日喀則	林芝	山南	那曲	阿里	西藏	新疆	青海	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川	湖南	湖北	河南	山東	河北	山西	陝西	甘肅	寧夏	內蒙古	吉林	遼寧	黑龍江	浙江	安徽	江蘇	江西	福建	廣東	廣西	雲南	貴州	四川
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	------	------	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

九月
院蒙
醴奉

如何選擇專家處理投資

投資專家處理投資，是投資者在投資前，應先考慮的一個重要問題。投資者應根據自己的投資目標、風險承受能力、投資期限等因素，選擇合適的投資專家。

（一）投資目標：投資者應明確自己的投資目標，是追求高回報，還是追求穩健回報。不同的投資目標，需要選擇不同的投資專家。

（二）風險承受能力：投資者應根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資專家。如果投資者風險承受能力較低，應選擇風險較低的投資專家；如果投資者風險承受能力較高，則可選擇風險較高的投資專家。

（三）投資期限：投資者應根據自己的投資期限，選擇合適的投資專家。如果投資期限較短，應選擇短期投資專家；如果投資期限較長，則可選擇長期投資專家。

（四）投資專家的信譽：投資者應選擇信譽良好的投資專家。投資專家的信譽，是投資者選擇投資專家時的一個重要參考因素。

（五）投資專家的專業知識：投資者應選擇具有專業知識的投資專家。投資專家的專業知識，是投資者選擇投資專家時的一個重要參考因素。

不接納華光航運重組計劃

【本報訊】華光航運重組計劃，昨日（廿四日）在股東大會上，未能獲得通過。華光航運重組計劃，是由華光航運公司提出的，旨在重組華光航運公司，將其分為兩家公司，分別經營不同的業務。

華光航運重組計劃，昨日在股東大會上，獲得了一部分股東的支持，但未能獲得過半數股東的支持。華光航運重組計劃，昨日在股東大會上，獲得了一部分股東的支持，但未能獲得過半數股東的支持。

雙方昨分別發表聲明就事件表態

【本報訊】華光航運重組計劃，昨日（廿四日）在股東大會上，未能獲得通過。華光航運重組計劃，是由華光航運公司提出的，旨在重組華光航運公司，將其分為兩家公司，分別經營不同的業務。

華光航運重組計劃，昨日在股東大會上，獲得了一部分股東的支持，但未能獲得過半數股東的支持。華光航運重組計劃，昨日在股東大會上，獲得了一部分股東的支持，但未能獲得過半數股東的支持。

大通續訂華光一油輪

【本報訊】大通航運公司，昨日（廿四日）續訂了華光航運公司的一艘油輪。大通航運公司，昨日（廿四日）續訂了華光航運公司的一艘油輪。

怡和中期業績 定下周五公佈

【本報訊】怡和洋行，昨日（廿四日）宣佈，將於下周五公佈其中期業績。怡和洋行，昨日（廿四日）宣佈，將於下周五公佈其中期業績。

千九關必爭之地

【本報訊】千九關，昨日（廿四日）成為必爭之地。千九關，昨日（廿四日）成為必爭之地。

六億一資斥平太一第

【本報訊】第一太平公司，昨日（廿四日）斥資六億元，收購了某公司。第一太平公司，昨日（廿四日）斥資六億元，收購了某公司。

提供全面護理

松柏國際香港協會

地址：香港中環皇后大道中111號

回滬探親

輪上多樣設備、服務周到

船期固定，往返依時

香港—上海（每月12日及27日）

上海—香港（每月4日及19日）

利興盈利十二萬

【本報訊】利興公司，昨日（廿四日）公佈其盈利為十二萬元。利興公司，昨日（廿四日）公佈其盈利為十二萬元。

月餅原料銷量激增

【本報訊】月餅原料，昨日（廿四日）銷量激增。月餅原料，昨日（廿四日）銷量激增。

股市表現反覆向下

【本報訊】股市，昨日（廿四日）表現反覆向下。股市，昨日（廿四日）表現反覆向下。

白銀市場轉活躍

【本報訊】白銀市場，昨日（廿四日）轉為活躍。白銀市場，昨日（廿四日）轉為活躍。

友聯銀行發展批發業務

【本報訊】友聯銀行，昨日（廿四日）宣佈發展批發業務。友聯銀行，昨日（廿四日）宣佈發展批發業務。

朱天賜料明年可有盈餘

【本報訊】朱天賜，昨日（廿四日）料明年可有盈餘。朱天賜，昨日（廿四日）料明年可有盈餘。

銀行應重視平衡外匯

【本報訊】銀行，昨日（廿四日）應重視平衡外匯。銀行，昨日（廿四日）應重視平衡外匯。

市場港息短期牛皮

【本報訊】市場，昨日（廿四日）港息短期牛皮。市場，昨日（廿四日）港息短期牛皮。

法國興業銀行存款證

【本報訊】法國興業銀行，昨日（廿四日）發行存款證。法國興業銀行，昨日（廿四日）發行存款證。

立興鐘表業績稍遜

【本報訊】立興鐘表，昨日（廿四日）業績稍遜。立興鐘表，昨日（廿四日）業績稍遜。

白銀市場轉活躍

【本報訊】白銀市場，昨日（廿四日）轉為活躍。白銀市場，昨日（廿四日）轉為活躍。

香港旅遊

九龍旅遊公司

地址：香港中環皇后大道中111號



鄭的錄紀洲亞百子男持保八二點十以▲



▲亞洲男子百十高欄紀錄保持者余志誠



▲華建來的錄紀界世高跳子男破三



▲地一第發會運奧在▲



▲仁次布普員動運標子男族薩



兒健國中運亞加參



▲子男會運亞屆九第



▲錄紀洲亞全米百

激光照射加熱法 治胃癌效果顯著

【本報東京十六日電】日本東京大學醫學部，最近利用激光照射加熱法，對胃癌患者進行治療，取得了顯著效果。該法利用雷射光束，對癌細胞進行加熱，使其凝固壞死。目前，該法已進入臨床試驗階段，預計將成為胃癌治療的一種新手段。

大西洋洋城 工人罷工

【本報紐約十六日電】美國紐約市，由於罷工，交通陷入癱瘓。數以萬計的工人參與了罷工行動，導致城市運作陷入混亂。罷工者表示，他們的要求尚未得到滿足，因此決定繼續罷工。

成人男子高一點八米 女子高一點六五米

【本報紐約十六日電】在全世界所有民族中，冰島人平均身高最高。根據最新的統計數據，冰島成年男子的平均身高為一點八米，而成年女子的平均身高為一點六五米。這主要與冰島人良好的營養狀況和遺傳因素有關。

人類身高不斷增長 冰島人高度冠全球

人類的身高在不斷增長，這主要與營養狀況的改善和遺傳因素有關。冰島人目前擁有全球最高的平均身高，這反映了他們在營養和環境方面的優勢。

遺傳與環境因素均起作用

人類的身高是由遺傳和環境因素共同決定的。遺傳因素決定了個體的身高潛力，而環境因素則影響了個體能否達到這個潛力。良好的營養和健康的環境是實現身高潛力的關鍵。

斑馬牌 ZEBRA

奇趣 此中尋

似鉛筆而非鉛筆，趣味盡在.....

奇趣 必備 筆

新奇趣怪，狀似彩色鉛筆，其實並非鉛筆，此乃斑馬牌最新出品之「奇趣」必備筆，有紅、粉、藍、粉藍、紫、橙、黃、啡、綠及黑十種顏色。「奇趣」必備筆是您經常擁有的彩色筆，備有十色及五色庄任擇。

中國、香港、澳門總代理：廣記行有限公司

議建提女婦蘭荷 行銀界世女婦設

家業企女國聯結款貸專

【本報倫敦十五日電】荷蘭婦女銀行，日前正式宣佈，將在全世界設立婦女銀行，專門為婦女提供貸款和投資服務。該行旨在幫助婦女創業和發展事業，促進性別平等。

洋漢求創世界紀錄 竟在烤豆內泡四天

【本報紐約十六日電】一名美國男子，為了創下世界紀錄，竟然在一個密封的烤豆罐內泡了四天。他稱，這是一項極具挑戰性的任務，旨在測試人體的耐力和適應能力。

美淫業受黑社會控制

【本報紐約十六日電】美國警方最近發現，淫業行業在很大程度上受到黑社會組織的控制。警方表示，黑社會組織通過非法手段，控制了淫業行業的運作，並從中獲取巨額利潤。

亞洲妓女處境最慘

【本報紐約十六日電】亞洲地區的妓女處境最為慘淡，她們往往受到黑社會組織的嚴密控制，生活在水深火熱之中。許多妓女為了生存，不得不淪落街頭，承受著巨大的壓力和痛苦。

結束七周罷工 勞務暫告分飛

【本報紐約十六日電】經過七周的罷工，勞務行業終於告一段落。罷工者表示，他們的要求尚未得到滿足，因此決定繼續罷工。勞務行業的運作將暫時恢復正常。

安德里與沙拉 各返原來崗位

【本報紐約十六日電】安德里和沙拉兩位官員，在經過一段時間的調動後，已各自返回了原來的崗位。他們的調動是為了優化工作分配，提高行政效率。

最古老巨型樹幹化石

【本報紐約十六日電】科學家最近發現了一塊世界上最古老的巨型樹幹化石。這塊化石的年齡可追溯到數億年前，為研究地球歷史和生物演進提供了重要的證據。

穆斯林男女私通 吉隆坡嚴刑懲罰

【本報吉隆坡十六日電】馬來西亞吉隆坡，一名穆斯林男女因私通被嚴刑懲罰。根據當地法律，私通行為是嚴禁的，違者將面臨嚴厲的處罰。

亞細亞妓女處境最慘

【本報紐約十六日電】亞細亞地區的妓女處境最為慘淡，她們往往受到黑社會組織的嚴密控制，生活在水深火熱之中。許多妓女為了生存，不得不淪落街頭，承受著巨大的壓力和痛苦。

全球百十種成交

成交	成交
1. 標準普爾一百種股票指數期貨	芝加哥期貨
2. 國庫券期貨	芝加哥期貨
3. 標準普爾五百種股票指數期貨	芝加哥期貨
4. 市場指數 (MMI) 期貨	芝加哥期貨
5. 國庫券期貨	芝加哥期貨
6. 歐洲美元期貨	芝加哥期貨
7. 黃金	芝加哥期貨
8. 大豆期貨	芝加哥期貨
9. 西德馬克期貨	芝加哥期貨
10. 玉米期貨	芝加哥期貨

外匯

匯率變動，影響全球經濟。本報將為您提供最新的匯率資訊，助您把握市場動向。

美日 20 年

美國與日本的經貿關係日益密切，本報將為您提供最新的經貿新聞，助您了解國際形勢。

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NAUTILUS SECUNDO	往香港	上午八時	德利
NOVA MADELINE	往香港	上午八時	德利
VENUS	往香港	上午八時	德利
SHUN TIAN	往香港	上午八時	德利
KONKAR NERFUS	往香港	上午八時	德利
SHANG HAI	往香港	上午八時	德利
LARKSPUR	往香港	上午八時	德利
EVER ORDER	往香港	上午八時	德利
KUO LIE	往香港	上午八時	德利
BOONKONG	往香港	上午八時	德利
OCEAN ELITE	往香港	上午八時	德利
SCANDUTCH ORIENT	往香港	上午八時	德利
SL INNOVATOR	往香港	上午八時	德利
EVER GROUP	往香港	上午八時	德利
CLIPPER ACE	往香港	上午八時	德利
PAITHOON	往香港	上午八時	德利
NEP AGATE	往香港	上午八時	德利
AMERICAN MERCHANT	往香港	上午八時	德利
HONG QI	往香港	上午八時	德利
PING XIANG CHENG	往香港	上午八時	德利
SONG HAI	往香港	上午八時	德利
TRADE CONTAINER	往香港	上午八時	德利
KRUK	往香港	上午八時	德利
VANGUARD	往香港	上午八時	德利
BANGLAR SWAPNA	往香港	上午八時	德利

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
PEARL STAR	往香港	上午八時	德利
SEARAYAL	往香港	上午八時	德利
YUUYI	往香港	上午八時	德利
HAI KING	往香港	上午八時	德利
GAO SHAN	往香港	上午八時	德利
EVER ORDER	往香港	上午八時	德利
MARIBOR	往香港	上午八時	德利
CLIPPER ACE	往香港	上午八時	德利
GLORIA	往香港	上午八時	德利
ZIM MANILA	往香港	上午八時	德利
OCEAN ELITE	往香港	上午八時	德利
QING CHUAN	往香港	上午八時	德利
SHI YU CHUAN	往香港	上午八時	德利
WU SHAN	往香港	上午八時	德利
HAI LIE	往香港	上午八時	德利
LIAN JIANG	往香港	上午八時	德利
YANANLUHAI	往香港	上午八時	德利
TRADE CONTAINER	往香港	上午八時	德利

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
SEA RAINBOW	往香港	上午八時	德利
VENUS	往香港	上午八時	德利
KONKAR NERFUS	往香港	上午八時	德利
LARKSPUR	往香港	上午八時	德利
KUO LIE	往香港	上午八時	德利
NAN TAI PRINCE	往香港	上午八時	德利
EVER GROUP	往香港	上午八時	德利
BANGLAR SWAPNA	往香港	上午八時	德利

香港廣州客運交通表

船名	往	開	到
香港	廣州	上午八時	下午二時
廣州	香港	上午八時	下午二時

本公司承辦
各城市之火車包卡及零散貨運
本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉及儲倉服務

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

香港直航歐洲貨櫃航線

香港直航地中海貨櫃航線

香港特快直航馬尼拉航線

進口貨櫃航線

Y.S.N. LINE

定期班輪

直航：星加坡、巴生港、檳城

安芸丸 九月廿四日開行

山王丸 九月廿四日開行

新利達 九月廿四日開行

山邦丸 九月廿四日開行

YAMAKUNI MARU 九月廿四日開行

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港上海散裝貨直航航線

錦江 (定期客貨班輪) V.35 9月22日抵港

通江二號 M.V. "TONG JIANG 2" V.5 9月23日抵港

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

電話：5-8317668

華閩船務 企業有限公司

FUDIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572 5-479829

定期班輪川航香港福建

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

廈門 閩海120 逢六、十六、廿六

泉州 閩海224 逢星期一

金和輪船有限公司

香港華北全貨定期班輪

直航：新港(天津)大連

船名：航次 貨 載 到港 開行

"PLEIADES"(金和) 18N 20/9 20/9

"PLEIADES"(金和) 19N 20/9 3/10 3/10 5/10 6/10

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司

香港上海貨箱/散貨班輪

船名/航次 貨 載 到港 開行

新海華 "NEW HAI HUA" V.34 26-28/9 23-30/9

新海虹 "NEW HAI HUNG" V.21 B 17/9 17-18/9 12-19/9

新海龍 "NEW HAI LEE" V.23 23-24/9 18-25/9

新海寧 "NEW HAI NING" V.21 28/9 26-30/9

入口船期預告			
船名	由何處來	月日	公司
MARANON	歐洲	9月18日	天祥
MUEHLHAUSEN	歐洲	9月18日	東亞
FEI PILOT	歐洲	9月18日	東亞
HP LONGNAM	歐洲	9月18日	東亞
QUJIANG	歐洲	9月18日	東亞
SCANDUTCH ASIA	歐洲	9月18日	東亞
CARDIGAN BAY	歐洲	9月18日	東亞
S.L. INDEPENDENCE	歐洲	9月18日	東亞
KORRIGAN	歐洲	9月18日	東亞
HSING HWA	歐洲	9月18日	東亞
CHITRAL	歐洲	9月18日	東亞
HAI WANG	歐洲	9月18日	東亞
HAI LONG	歐洲	9月18日	東亞
KAI SHUN	歐洲	9月18日	東亞
CONCORD E CHIZEN	歐洲	9月18日	東亞
MALAN	歐洲	9月18日	東亞
NORASIA SHARJAH	歐洲	9月18日	東亞
PLEADES	歐洲	9月18日	東亞
EVER OCEAN	歐洲	9月18日	東亞
HERMES ACE	歐洲	9月18日	東亞
AKI MARU	歐洲	9月18日	東亞
LANKA SRIMANI	歐洲	9月18日	東亞
FORATARIO	歐洲	9月18日	東亞
DONAM NO.1	歐洲	9月18日	東亞
VENUS	歐洲	9月18日	東亞
TAO YUAN	歐洲	9月18日	東亞
LAURA MAERSK	歐洲	9月18日	東亞
S.A. VAAL	歐洲	9月18日	東亞
AMERICAN OKLAHAMA	歐洲	9月18日	東亞
WAH YEE	歐洲	9月18日	東亞
MAERSK PINTO	歐洲	9月18日	東亞
KARLOWICZ	歐洲	9月18日	東亞
SEVEN SPAS BRIDGE	歐洲	9月18日	東亞
CR TOKYO	歐洲	9月18日	東亞
NORASIA SAMANTHA	歐洲	9月18日	東亞
SU QI	歐洲	9月18日	東亞
WINDWARD	歐洲	9月18日	東亞
HUA XING	歐洲	9月18日	東亞
XINHUA	歐洲	9月18日	東亞

出口船期預告			
船名	往何處	月日	公司
TENYO MARN	歐洲	9月18日	天祥
HANJIN KEELUNG	歐洲	9月18日	東亞
TRADE RELISH	歐洲	9月18日	東亞
PRES. ROOSEVELT	歐洲	9月18日	東亞
WORLD TIGER	歐洲	9月18日	東亞
EVER LEVEL	歐洲	9月18日	東亞
MING LONGEVITY	歐洲	9月18日	東亞
THOMAS BUTERETT	歐洲	9月18日	東亞
IUPITER	歐洲	9月18日	東亞
HANJIN INCHON	歐洲	9月18日	東亞
NL DELFT	歐洲	9月18日	東亞
MING COMFORT	歐洲	9月18日	東亞
JANG ANN	歐洲	9月18日	東亞
MING GALAXY	歐洲	9月18日	東亞
YS ARGOSY	歐洲	9月18日	東亞
COLUMA	歐洲	9月18日	東亞
HANGANG GLORY	歐洲	9月18日	東亞
AFRICA MARU	歐洲	9月18日	東亞
CHUNGLE	歐洲	9月18日	東亞
CATAMARCA II	歐洲	9月18日	東亞
EASTERN MARS	歐洲	9月18日	東亞
LUHAI 65	歐洲	9月18日	東亞
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	9月18日	東亞
LUNA MAERSK	歐洲	9月18日	東亞
MARIS SPORTSMAN	歐洲	9月18日	東亞
YOUNG CHAU	歐洲	9月18日	東亞
YINZHONG	歐洲	9月18日	東亞
ORT FREEDOM	歐洲	9月18日	東亞
HORN	歐洲	9月18日	東亞
XIAO SHI KOU	歐洲	9月18日	東亞
SEKI AKEISHI	歐洲	9月18日	東亞
HUI HUA	歐洲	9月18日	東亞
TASMAN CLIPPER	歐洲	9月18日	東亞
NIKOLAY GLOPANO	歐洲	9月18日	東亞
SKY HOVER	歐洲	9月18日	東亞
ASIAN PROGRESS	歐洲	9月18日	東亞
THAI AMBER	歐洲	9月18日	東亞
HUANAN	歐洲	9月18日	東亞
JIN JIANG	歐洲	9月18日	東亞
FUCHUN	歐洲	9月18日	東亞
KITANO MARU	歐洲	9月18日	東亞
ALASKA MARU	歐洲	9月18日	東亞
HUA WAH	歐洲	9月18日	東亞
MARINE CONTAINER	歐洲	9月18日	東亞
KIBN HWA 2	歐洲	9月18日	東亞

今日入口			
船名	由何處來	月日	公司
NAUTILUS SECONDO	歐洲	9月18日	天祥
NOISA MADEIRA	歐洲	9月18日	東亞
VELENJE	歐洲	9月18日	東亞
SHIN TREK	歐洲	9月18日	東亞
SHUN JIANG	歐洲	9月18日	東亞
KONKAR NERIN	歐洲	9月18日	東亞
SHANG HAI	歐洲	9月18日	東亞
LARKSPUR	歐洲	9月18日	東亞
EVER ORDE	歐洲	9月18日	東亞
KUO LIE 2	歐洲	9月18日	東亞
BOONKONG II	歐洲	9月18日	東亞
OCEAN ELITE	歐洲	9月18日	東亞
SCANDUTCH ORIENT	歐洲	9月18日	東亞
SL INNOVATOR	歐洲	9月18日	東亞
EVER GROUP	歐洲	9月18日	東亞
CLIPPER ACE	歐洲	9月18日	東亞
FATHOON	歐洲	9月18日	東亞
NIP AGATE	歐洲	9月18日	東亞
AMERICAN MERCH	歐洲	9月18日	東亞
HONGT 182	歐洲	9月18日	東亞
PING XIANG CHENG	歐洲	9月18日	東亞
SONG HE	歐洲	9月18日	東亞
TRADE CONTAINER	歐洲	9月18日	東亞
KRK	歐洲	9月18日	東亞
VANGUARD 8	歐洲	9月18日	東亞
BANGAR SWAPNA	歐洲	9月18日	東亞

今日出口			
船名	往何處	月日	公司
XIANG JIANG	歐洲	9月18日	天祥
EVER GROUP	歐洲	9月18日	東亞
UNI MODEST	歐洲	9月18日	東亞
CHINA FIRST	歐洲	9月18日	東亞
MAY QUEEN	歐洲	9月18日	東亞
BOLD EAGLE	歐洲	9月18日	東亞
YB LAN	歐洲	9月18日	東亞
PACIFIC PROGRESS	歐洲	9月18日	東亞
NEP GARNET	歐洲	9月18日	東亞
KEUD, ZHUOKOV	歐洲	9月18日	東亞
AMERICAN MERCH	歐洲	9月18日	東亞
FOO HSING 2	歐洲	9月18日	東亞

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大道37樓(3718室) 電話: 5-8449198

天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
WU JIANG (五江) Y888	17/9	18-19/9		TIAN LONG (天龍) Y178	19/9	14-23/9	
TIAN YAN (天燕) Y218	18/9	18-20/9		TIAN LONG (天龍) Y188	7/10	18-10-15/10	
SKY HOVER (天翔) Y968	20/9	22-23/9					
TIAN YUE (天躍) Y608	19/9	24/9	26-27/9				

收貨站: 香港現代貨運碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239331

亞細亞船務有限公司

Asian Development Co., Ltd.

香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
SAN JIANG (三江) Y8603	18/9	23-28/9		XIANG JIANG (向江) Y8632	24/9	30/9	30/9-2/10
TING JIANG (汀江) Y8629	20/9	25-28/9		SAN JIANG (三江) Y8605	5/10	11/10	10-13/10

收貨站: 香港現代貨運碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-499388

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港-天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
TRADE RELISH (易達) Y8620N	20/9	21-22/9		TRADE RELISH (易達) Y8621N	23/9	28/9	1-2/10

收貨站: 香港現代貨運碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239331

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港-上海全貨箱班輪

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
MILD OCEAN (通洋) Y8637	20/9	25/9	26-27/9	MILD OCEAN (通洋) Y8639	30/9	5/10	6-7/10

代理: JSA (HK) Ltd. 電話: 0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

Guangzhou Office

香港-廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

廣州遠洋運輸公司

香港-馬尼拉

全貨櫃特快航線

每週定期班輪

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
HUANJIANG	128	24/9	25/9	28/9			
環江	130	1/10	2/10	5/10			
	132	8/10	9/10	12/10			
	134	15/10	16/10	19/10			
	136	22/10	23/10	26/10			

總代理: 招商局船務企業有限公司 香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓 電話: 5-412283 (十線) 5-8152456 (直線)

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放: 悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨)

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
"TAI PING KOU"	太平口	已達	15/9				
"BAI HE KOU"	白河口	24/9	25/9	26/9			
"ZHI JIANG KOU"	枝江口	30/9	1/10	2/10			

澳洲-香港-上海航線 (兼收新港貨)

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
"XIAO SHI KOU"	小石口	21/9	22/9	23/9			
"HUA YUAN KOU"	花園口	23/9	29/9	30/9			

總代理: 遠運船務有限公司 香港德輔道中88號701-2室 電話: 5-459059 (五線) 5-450366

"K" LINE

川崎汽船株式會社

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
"NATIONAL TRUST"	智利各埠, Iquique, Valparaiso	23/9	24/9				
"DORINCO"	加那利海峽, Cristobal, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Puerto Quetzal, Acajutla, Puerto Caldera	24/9	25/9				
"C. R. ABIDJAN"	西非: Lagos, Matadi, Lome, Abidjan	8/10	8/10				

總代理: 川崎(香港)有限公司 香港德輔道中88號 電話: 5-815511 文件部: (出口) 5-815515 (進口) 5-815516 澳門總代理: 澳門南灣商業中心111號A座1101室 電話: 553311 收貨站: 利南商業大廈有限公司收貨碼頭海邊街8號 葵涌貨櫃465地盤M T L對面

總代理: 華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港中環德輔道中26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

香港-張家港/南通 全貨箱班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
蘇南 M.S. "SU QI" V.8615	19-20/9	20-22/9			

大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN

香港-大連 貨箱/散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
運豐 M.S. "YUN FENG" V.DT012	26-28/9	28-30/9			

魯豐航運有限公司

LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO

香港-青島 貨箱班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
魯豐 M.S. "LU FENG" V.68	2-4/10	4-6/10			

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
珍珠泉 M.S. "ZHEN ZHU QUAN" A.40	18-19/9	19-22/9			
雲海六五 M.S. "YUN HAI 65"	24/9	21-26/9			

中國糧食食品進出口公司 山東省食品分公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
泰安五號 M.S. "YAN AN WU HAO"	1-5/10				

中國對外貿易運輸公司 天津分公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH

香港-天津 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
海虹 M.S. "SEA RAINBOW" B.16	14-18/9				
青島島 M.S. "TSING YI ISLAND"	18-24/9				
厚華 M.S. "HUA WAH"	25-28/9				

總代理: 香港郵船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港德輔道中100號和記大廈11樓 電話: 5-8441222 九龍辦事處: 廣東道100號和記大廈11樓 電話: 3-660237 澳門代理: 永信洋行 電話: 89563 86972 553382 553381 收貨站: CFS: 利南商業大廈有限公司收貨碼頭海邊街8號 葵涌貨櫃465地盤M T L對面 CY: 葵涌貨櫃碼頭第四十四號M T L對面

THAI OVERSEAS LINE

泰國海外航線

香港定期航線全貨櫃服務 (兼收散貨)

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
泰國國泰航線	18/9	19/9	20/9				
THAI AMBER	40/9	20/9	21/9	22/9			
泰國國泰	25/9	26/9	27/9				
THAI JADE	41/9	27/9	28/9	29/9			

(截貨時間: CFS下午九時 CY下午五時正)

總代理: 香港郵船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港德輔道中100號和記大廈11樓 電話: 5-8441222 九龍辦事處: 廣東道100號和記大廈11樓 電話: 3-660237 澳門代理: 永信洋行 電話: 89563 86972 553382 553381 收貨站: CFS: 利南商業大廈有限公司收貨碼頭海邊街8號 葵涌貨櫃465地盤M T L對面 CY: 葵涌貨櫃碼頭第四十四號M T L對面

OOCL 東方海外貨櫃航線

KARANA LINE

香港定期航線全貨櫃服務 (兼收散貨)

船名	航次	開	到	船名	航次	開	到
泰國國泰航線	18/9	19/9	20/9				
THAI AMBER	40/9	20/9	21/9	22/9			
泰國國泰	25/9	26/9	27/9				
THAI JADE	41/9	27/9	28/9	29/9			

(截貨時間: CFS下午九時 CY下午五時正)

總代理: 香港郵船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港德輔道中100號和記大廈11樓 電話: 5-8441222 九龍辦事處: 廣東道100號和記大廈11樓 電話: 3-660237 澳門代理: 永信洋行 電話: 89563 86972 553382 553381 收貨站: CFS: 利南商業大廈有限公司收貨碼頭海邊街8號 葵涌貨櫃465地盤M T L對面 CY: 葵涌貨櫃碼頭第四十四號M T L對面

上海郵船

M.S. "SHANG HAI"

九龍中環德輔道中26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
蘇南 M.S. "SU QI" V.8615	19-20/9	20-22/9			

大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN

香港-大連 貨箱/散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
運豐 M.S. "YUN FENG" V.DT012	26-28/9	28-30/9			

魯豐航運有限公司

LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO

香港-青島 貨箱班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
魯豐 M.S. "LU FENG" V.68	2-4/10	4-6/10			

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
珍珠泉 M.S. "ZHEN ZHU QUAN" A.40	18-19/9	19-22/9			
雲海六五 M.S. "YUN HAI 65"	24/9	21-26/9			

中國糧食食品進出口公司 山東省食品分公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
泰安五號 M.S. "YAN AN WU HAO"	1-5/10				

中國對外貿易運輸公司 天津分公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH

香港-天津 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
海虹 M.S. "SEA RAINBOW" B.16	14-18/9				
青島島 M.S. "TSING YI ISLAND"	18-24/9				
厚華 M.S. "HUA WAH"	25-28/9				

總代理: 海外聯合海運 香港干諾道中130號誠發 電話: 5-412321-4

名神汽船

Meishan

九龍中環德輔道中26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
蘇南 M.S. "SU QI" V.8615	19-20/9	20-22/9			

大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN

香港-大連 貨箱/散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
運豐 M.S. "YUN FENG" V.DT012	26-28/9	28-30/9			

魯豐航運有限公司

LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO

香港-青島 貨箱班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
魯豐 M.S. "LU FENG" V.68	2-4/10	4-6/10			

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	開	到	船名/航次	開	到
珍珠泉 M.S. "ZHEN ZHU QUAN" A.40	18-19/9	19-22/9			
雲海六五 M.S. "YUN HAI 65"	24/9	21-26/9			

中國糧食食品進出口公司 山東省食品分公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS &

出口船期預告

歐洲線 非洲線 中國內地 台灣省線 日本・南朝鮮線 澳洲・新西蘭線

船名	往	日期	公司
KORRIGAN	歐洲	9月19日	太古
CARDIGAN BAY	歐洲	9月20日	太古
LUNA MAERSK	歐洲	9月21日	太古
MING LONGEVITY	歐洲	9月22日	太古
NORASIA SAMANTHA	歐洲	9月23日	太古
TANGER	歐洲	9月24日	太古
SHVEN SRAS BRIDGE	歐洲	9月25日	太古
NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	9月26日	太古
KITANO MARU	歐洲	9月27日	太古
KONS. PAUSTOVSKIY	歐洲	9月28日	太古
BENCOMO	歐洲	9月29日	太古
SHA HE	歐洲	9月30日	太古
WISTRIA HILL	歐洲	10月1日	太古
PASEWALK	歐洲	10月2日	太古
LIANG SHAN	歐洲	10月3日	太古
UTLANDIA	歐洲	10月4日	太古
CAR STAR	歐洲	10月5日	太古
EVER GENIUS	歐洲	10月6日	太古
CONCORD DAISEN	歐洲	10月7日	太古
PRIMORJE	歐洲	10月8日	太古
MERCATOR	歐洲	10月9日	太古
MING COMFORT	歐洲	10月10日	太古
YIN HE	歐洲	10月11日	太古
OSAKA BAY	歐洲	10月12日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10月13日	太古
EVER GARDEN	歐洲	10月14日	太古
NL DELFT	歐洲	10月15日	太古
BM TOMAS	歐洲	10月16日	太古
EVER OCEAN	歐洲	10月17日	太古
NL VAN DIEMEN	歐洲	10月18日	太古
NORASIA SHARJAH	歐洲	10月19日	太古
ARTHUR MAERSK	歐洲	10月20日	太古
CR TOKYO	歐洲	10月21日	太古
NIPPONICA	歐洲	10月22日	太古
MAKSYM MIKHAYLOV	歐洲	10月23日	太古
APMAN 1	歐洲	9月19日	太古
GAO CHENG	歐洲	9月20日	太古
LANKA SRIMANI	歐洲	9月21日	太古
CONCORD ECHIZEN	歐洲	9月22日	太古
CHITRAL	歐洲	9月23日	太古
MING LONGEVITY	歐洲	9月24日	太古
JANE ANN	歐洲	9月25日	太古
PRES. ROOSEVELT	歐洲	9月26日	太古
THOMAS CLIPPER	歐洲	9月27日	太古
KITANO MARU	歐洲	9月28日	太古
HOEN	歐洲	9月29日	太古
OSAKA BAY	歐洲	9月30日	太古
WILLINE TAKO	歐洲	10月1日	太古
HYTANG HARAPAN	歐洲	10月2日	太古
ARNOLD MAERSK	歐洲	10月3日	太古
WISTRIA HILL	歐洲	10月4日	太古
EVER GENIUS	歐洲	10月5日	太古
CONCORD DAISEN	歐洲	10月6日	太古
PRES. WASHINGTON	歐洲	10月7日	太古
GRAND PERKASA	歐洲	10月8日	太古
WAKAGAKI MARU	歐洲	10月9日	太古
MING COMFORT	歐洲	10月10日	太古
LANKA ATHULA	歐洲	10月11日	太古
GOVERNOR AUCLAND	歐洲	10月12日	太古
UNI MASTER	歐洲	10月13日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10月14日	太古
AL SANA	歐洲	10月15日	太古
OSAKA BAY	歐洲	10月16日	太古
B.M. TOMAS	歐洲	10月17日	太古
MAW LAM YING	歐洲	10月18日	太古
AL MIQAB	歐洲	10月19日	太古

船名	往	日期	公司
NORASIA SAMANTHA	非洲	9月21日	太古
LUNA MAERSK	非洲	9月22日	太古
AFRICA MARU	非洲	9月23日	太古
JANE ANN	非洲	9月24日	太古
HAYAKAWA MARU	非洲	9月25日	太古
CANTUARIA	非洲	9月26日	太古
ALS ENDEAVOUR	非洲	9月27日	太古
NAN HWA	非洲	9月28日	太古
PIKEBANK	非洲	9月29日	太古
WILLEMSKIEK	非洲	9月30日	太古
NORASIA SHARJAH	非洲	10月1日	太古
ARTHUR MAERSK	非洲	10月2日	太古
PING DING SHAN	非洲	10月3日	太古
HIMALAYA MARU	非洲	10月4日	太古
PINE TREE	非洲	9月19日	太古
GAO CHENG	非洲	9月20日	太古
LAUST MAERSK	非洲	9月21日	太古
NAUTILUS SECUNDO	非洲	9月22日	太古
SOMERS BAY	非洲	9月23日	太古
HERMES ACE	非洲	9月24日	太古
MAERSK PINTO	非洲	9月25日	太古
TAO YUAN	非洲	9月26日	太古
AKI MARU	非洲	9月27日	太古
HANGANG GLORY	非洲	9月28日	太古
WORLD TIGER	非洲	9月29日	太古
SUN KUNG 3	非洲	9月30日	太古
BOONKONG II	非洲	10月1日	太古
THAI AMBER	非洲	10月2日	太古
XIN HUA 8	非洲	10月3日	太古
NAN TAI 7	非洲	10月4日	太古
THOMAS VERRETT	非洲	10月5日	太古
WAI YEE	非洲	10月6日	太古
EASTERN MARS	非洲	10月7日	太古
GEMINI STAR	非洲	10月8日	太古
BONITA ACE	非洲	10月9日	太古
GOWA	非洲	10月10日	太古
NIP. AGATE	非洲	10月11日	太古
SUPANYA	非洲	10月12日	太古
HUI HUA	非洲	10月13日	太古
HUAN JIANG	非洲	10月14日	太古
AND. KALOKA	非洲	10月15日	太古
SANNO MARU	非洲	10月16日	太古
SPECO TRUST	非洲	10月17日	太古
SANDYS BAY	非洲	10月18日	太古
NANSING I	非洲	10月19日	太古
FUKUN MARU 2	非洲	10月20日	太古
POMEX VENTURE	非洲	10月21日	太古
CORAL STAR	非洲	10月22日	太古
LEXA MAERSK	非洲	10月23日	太古
LAVANIA	非洲	10月24日	太古
NEW LEADING	非洲	10月25日	太古
KUO LUNG	非洲	10月26日	太古
SHEN HSE 3	非洲	10月27日	太古
THAI JADE	非洲	10月28日	太古
CHASTINE MAERSK	非洲	10月29日	太古
WORLD LION	非洲	10月30日	太古
ASIA ACE	非洲	10月31日	太古
SEKI MATSUYAMA	非洲	11月1日	太古
KEUNGANG GLORY	非洲	11月2日	太古
UNI MASTER	非洲	11月3日	太古
PAI THOON	非洲	11月4日	太古
DONAM NO. 8	非洲	11月5日	太古
WAN LIE	非洲	11月6日	太古
AL MIQAB	非洲	11月7日	太古
R.R. RATNA	非洲	11月8日	太古
YAMAKUNI MARU	非洲	11月9日	太古
MCKINNEY MAERSK	非洲	11月10日	太古

船名	往	日期	公司
NEW HAI HUNG	中國內地	9月19日	太古
PING XIANG CHENG	中國內地	9月20日	太古
SHUN JIANG	中國內地	9月21日	太古
YONG AN	中國內地	9月22日	太古
PLEIADES	中國內地	9月23日	太古
XIONG YUE CHENG	中國內地	9月24日	太古
LIJ JIANG	中國內地	9月25日	太古
SHUN QUAN	中國內地	9月26日	太古
SHANG HAI	中國內地	9月27日	太古
SHI QI	中國內地	9月28日	太古
TRADE RELISH	中國內地	9月29日	太古
SKY HOVER	中國內地	9月30日	太古
TIAN LONG	中國內地	10月1日	太古
JIA HE	中國內地	10月2日	太古
XIAO SHI KOU	中國內地	10月3日	太古
TSING YU ISLAND	中國內地	10月4日	太古
SIN ZHONG	中國內地	10月5日	太古
NEW HAI LEE	中國內地	10月6日	太古
HUA AN	中國內地	10月7日	太古
CHUN HIE	中國內地	10月8日	太古
SHANG CHENG	中國內地	10月9日	太古
SHAN JIANG	中國內地	10月10日	太古
SHANG HAI	中國內地	10月11日	太古
TIAN YUE	中國內地	10月12日	太古
HUA WAH	中國內地	10月13日	太古
HSING HWA	台灣省線	9月19日	太古
TAI LAI	台灣省線	9月20日	太古
KWANG TA 2	台灣省線	9月21日	太古
GLORY CONTAINER	台灣省線	9月22日	太古
CHUNG LIE	台灣省線	9月23日	太古
STRAIT CONTAINER	台灣省線	9月24日	太古
ASIAN PROGRESS	台灣省線	9月25日	太古
TUNG HAI 6	台灣省線	9月26日	太古
SHANGHAI CONTAINER	台灣省線	9月27日	太古
HSIANG LIE	台灣省線	9月28日	太古
BONITA ACE	台灣省線	9月29日	太古
KING HWA 2	台灣省線	9月30日	太古
KING HWA	台灣省線	10月1日	太古
SUPANYA	台灣省線	10月2日	太古
TRADE CONTAINER	台灣省線	10月3日	太古
AMERICAN BRIDGE	台灣省線	10月4日	太古
BUNGA MELATI	台灣省線	10月5日	太古
KUO HSUNG	台灣省線	10月6日	太古
TRANSWORLD BRIDGE	台灣省線	10月7日	太古
KAI SHUN	日本・南朝鮮線	9月19日	太古
HEI DONGNAM	日本・南朝鮮線	9月20日	太古
YUNGS	日本・南朝鮮線	9月21日	太古
CHITRAL	日本・南朝鮮線	9月22日	太古
LAURA MAERSK	日本・南朝鮮線	9月23日	太古
SHANG HAI	日本・南朝鮮線	9月24日	太古
DONAM NO. 1	日本・南朝鮮線	9月25日	太古
JUPITER	日本・南朝鮮線	9月26日	太古
ASIAN PROGRESS	日本・南朝鮮線	9月27日	太古
FU CHUN	日本・南朝鮮線	9月28日	太古
BONITA ACE	日本・南朝鮮線	9月29日	太古
WAN CHUN	日本・南朝鮮線	9月30日	太古
HP NAMJIN	日本・南朝鮮線	10月1日	太古
ADRIAN MAERSK	日本・南朝鮮線	10月2日	太古
BUNGA MELATI	日本・南朝鮮線	10月3日	太古
KUO HSUNG	日本・南朝鮮線	10月4日	太古
RAINEOW	日本・南朝鮮線	10月5日	太古
LAUST MAERSK	日本・南朝鮮線	10月6日	太古
GANDA PERKASA	日本・南朝鮮線	10月7日	太古
CHIN CHUN	日本・南朝鮮線	10月8日	太古
MERCURY ACE	日本・南朝鮮線	10月9日	太古
EVER GLEAMY	日本・南朝鮮線	10月10日	太古

船名	往	日期	公司
PRES. GRANT	北美洲線	9月19日	太古
EXECUTIVE	北美洲線	9月20日	太古
SL. INDEPENDENCE	北美洲線	9月21日	太古
LAURA MAERSK	北美洲線	9月22日	太古
AMERICAN OKLAHOMA	北美洲線	9月23日	太古
ARGOSY	北美洲線	9月24日	太古
HANJIN INCEBON	北美洲線	9月25日	太古
CHARLOTTE MAERSK	北美洲線	9月26日	太古
COLIMA	北美洲線	9月27日	太古
MING GALAXY	北美洲線	9月28日	太古
EVER LEBEL	北美洲線	9月29日	太古
PRES. ROOSEVELT	北美洲線	9月30日	太古
HANJIN KEELUNG	北美洲線	10月1日	太古
ORT. FREEDOM	北美洲線	10月2日	太古
ALASKA MARU	北美洲線	10月3日	太古
YOUNG CHAU	北美洲線	10月4日	太古
ZIM HAIFA	北美洲線	10月5日	太古
ARTHUR MAERSK	北美洲線	10月6日	太古
KOREAN JACEWON	北美洲線	10月7日	太古
AMERICAN PURITAN	北美洲線	10月8日	太古
AMBASSADOR BRIDGE	北美洲線	10月9日	太古
SONG HE	北美洲線	10月10日	太古
EVER GRADE	北美洲線	10月11日	太古
ALLIGATOR HOPE	北美洲線	10月12日	太古
JAPAN ALLIANCE	北美洲線	10月13日	太古
SL. EXPLORER	北美洲線	10月14日	太古
ORT. EDUCATOR	北美洲線	10月15日	太古
PRES. TAFT	北美洲線	10月16日	太古
HAWAII MARU	北美洲線	10月17日	太古
HANJIN YOKOHAMA	北美洲線	10月18日	太古
SL. MAKINER	北美洲線	10月19日	太古
NATIONAL HONOR	北美洲線	10月20日	太古
LAUST MAERSK	北美洲線	10月21日	太古
AMERICAN NEW JERSEY	北美洲線	10月22日	太古
CLARA MAERSK	北美洲線	10月23日	太古
HANJIN BUSAN	北美洲線	10月24日	太古
EVER GLEAMY	北美洲線	10月25日	太古
PRES. WASHINGTON	北美洲線	10月26日	太古
QUEEN'S WAY BRIDGE	北美洲線	10月27日	太古
JING HE	北美洲線	10月28日	太古
PACIFIC PROSPERITY	北美洲線	10月29日	太古
GEORGE WASHINGTON BRIDGE	北美洲線	10月30日	太古
MARANON	澳洲・新西蘭線	9月19日	太古
PROTARIO	澳洲・新西蘭線	9月20日	太古
AMERICAN OKLAHOMA	澳洲・新西蘭線	9月21日	太古
EVER LEBEL	澳洲・新西蘭線	9月22日	太古
AFRICA MARU	澳洲・新西蘭線	9月23日	太古
MARIS SPORTSMAN	澳洲・新西蘭線	9月24日	太古
AMERICAN PURITAN	澳洲・新西蘭線	9月25日	太古
NATIONAL TRUST	澳洲・新西蘭線	9月26日	太古
DORINCO	澳洲・新西蘭線	9月27日	太古
CANTUARIA	澳洲・新西蘭線	9月28日	太古
PACIFIC CONTAINER	澳洲・新西蘭線	9月29日	太古
CHENG TU	澳洲・新西蘭線	9月30日	太古
ASIAN PEARL	澳洲・新西蘭線	10月1日	太古
ORT. AMBASSADOR	澳洲・新西蘭線	10月2日	太古
JERSEN NAPIER	澳洲・新西蘭線	10月3日	太古
BAI HE KOU	澳洲・新西蘭線	10月4日	太古
SHANGHAI SEROJA	澳洲・新西蘭線	10月5日	太古
KWILIN	澳洲・新西蘭線	10月6日	太古
ZIM TRIESTE	澳洲・新西蘭線	10月7日	太古
HANNE BASKE	澳洲・新西蘭線	10月8日	太古
MING HOPE	澳洲・新西蘭線	10月9日	太古
ZHI JIANG KOU	澳洲・新西蘭線	10月10日	太古
KYOWA BREEZE	澳洲・新西蘭線	10月11日	太古

深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西
等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大・服務最完善
能即日為貴客提供：

運輸、倉庫、中轉站 全面性服務

集裝箱附帶服務
本公司每天往來香港及廣東全省，歡迎貴客垂詢

貨櫃車・大小貨車・吊機車
貴客惠顧，垂詢請電

3-910438 (4線) 3-932152 (4線)

地址：九龍大角咀樹街1-3號正輝商業大廈二樓

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

專航佛山至香港快速船

天天開航

船名：蘭石1-8號 LANSHI 1-8 承接集裝箱及散貨

香港代理：長運有限公司
ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18字樓
18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.
電話：5-272123 (8線) 傳真：76497 ETWAY HX

收貨站：九龍灣廣東貨倉中心
九龍九龍灣廣東貨倉電話：3-799985

三天免費倉期

本公司承運往來國內外、海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢

寶發海運(中國)有限公司

寶發海運有限公司
總代理：中寶海外航線

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往來	兼收下列中國港口	香港特快直航馬尼拉航線
廣州 粵港 汕頭 廈門 永興 19	海峽、湛江、廈門、上海、蛇口、天津、新港、珠海、江門、汕頭、香港、廣州、廈門、永興、19	VESSEL VOY CFS CY ETD HK MANILA HUNJIANG 128 23/9 24/9 25/9 28/9 130 30/9 1/10 2/10 5/10 132 7/10 8/10 9/10 12/10

全貨櫃及散貨服務往來
歐洲、美國東海岸、澳洲及東南亞港口
至中國各地。另可安排散貨及運送機械
運輸由歐洲至中國各地。

中國遠洋運輸公司 (COSCO)
香港總代理

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話：5-460822(4線) 5-591033(4線)

香港(直航)大連

「新中」輪

M/V "SINZHONG"

9月22日抵港
9月24日開行

總代理：聯發船務(香港)有限公司
香港干諾道中200號
信德中心1708室
電話：5-464082

歡迎配載

華發貨倉有限公司

China Golden Company Limited

擁有私家水陸，
便利中轉運作；
地下停車場寬大，
雨天可供作業；
機械設備齊全，
搬運効力特高；
超時服務，應有盡有；
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣嘉樂街6號
電話：5-589331 (五線)
辦事處：中環永安集團大廈16樓
電話：5-8440090 (十線)

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司肇慶支公司

香港至肇慶

全貨箱(兼收散貨)定期快輪

船名：慶運一號

香港開出日期：9月5、10、15、20、25、30日

總代理：GD 粵海運輸有限公司
GUANGDONG TRANSPORT LTD.

香港干諾道西1-3號信利商業大廈廿一樓
電話：89580 GD TL HX 電話：5 8153398

粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址：香港干諾道西一至三號信利商業大廈廿一樓 電話：5 8153398 5 418420 5 8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港至廣東省各口岸海陸運輸服務

海運
廣州、黃埔、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

定期線
廣州 新風(前連309) 9月6、13、20、27日開船
東風、港口(粵海154) 一週一班
肇慶(肇運1號) 中出7、8號、龍運9號 每天一班
江門 黃埔(肇運206、212) 一週二班

貨櫃運輸
廣州 新風、芳村——每五天一班
黃埔——每五天一班
佛山 瀾石(瀾石輪) 每星期一、三、五
海口——(華昌輪) 每星期一、三、五

陸運
提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地，
並自備有大型堆棧，辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

電話：0-218121

EASTERN CAR LINER LTD.

船名	往	日期
SEKI AKESHI V3		



數日盡遊桂林

桂林多年來都是港人旅遊勝地，開闢五年的桂林，風景依然美不勝收，而近來更添熱鬧，遊人如織。

桂林的好處是地小，名勝集中，溫室大小不一，三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。



岩洞異數蘆笛

山明水秀算漓江

桂林的岩洞，是桂林風景的一部分，也是桂林歷史的一部分。在桂林的岩洞中，蘆笛是一種特殊的樂器，它是由桂林的蘆葦製成的。蘆笛的音色清脆悅耳，是桂林民間音樂的重要組成部分。

遊旅

賭爭皆人人自古自

朝觀可月月今如

（以下為賭博廣告內容，涉及各種賭博活動及相關服務）

荷花牌不銹鋼餐具 / 不銹鋼瓷柄餐具

STAINLESS STEEL CUTLERY OR WITH PORCELAIN HANDLE

IDEAL CUTLERY FOR DAILY USE

（以下為餐具廣告內容，包括產品展示及價格信息）

香港中國旅行

（以下為旅行社廣告內容，包括各種旅遊套餐及服務）

歐洲

（以下為歐洲旅遊及相關服務廣告內容）

錢江秋濤

[illegible]

成員包括印度尼西亞領事館、馬來西亞旅遊發展局、菲律賓旅遊發展局、新加坡旅遊促進局及泰國政府旅遊局的東南亞國家旅遊總匯。最近訪問香港為旅遊策劃人士舉第一次旅遊研討會。

研討會於九月一日舉行。會上向本坡旅遊業界人士提供有關東南亞地區旅遊設施的最新資訊；同時，亦將鼓勵他們向香港人推廣東南亞地區為度假旅遊目的地。

東南亞旅遊推展香港分會是新近成立的組織。

問，香港直航期間，費用有多少班機由香港直航昆明？費用如何？為什麼買票如此困難？

答：目前由香港直航昆明的班機，每星期二、六開出，起飛時間均為下午一時四十分，機票收費為九百七十六元。

中航有關負責人表示，買票困難的情況通常是在旅遊旺季時出現，但今年農曆新年、聖誕節等假期由於出外旅遊者眾多，致發生意位不敷於用，她強調，該航線並不是以包機形式，或單獨批予某旅行社發售機票。

划艇竿筏，欣賞湖光山色。這張照片拍自甚麼地方？
請選擇一個答案，在空格中加「✓」，寄卡尼詩道：二號大公報，信封註明「旅遊版有獎遊戲」。
本圖片刊於三月三日、十日、十七日三次，九月二十四日、十月一日揭曉。
答中者如超過兩名，將抽籤決定得獎者。先抽出者為第一名，後抽出者為第二名。
第一名：中國旅行社主辦「從從溫泉、摩羅、星湖、三天遊」兩個週末抵廣州，韓旅遊車往關湖，住松溪三天。
第二名：乘自通車抵廣州，韓旅遊車往關湖，住松溪三天。

廣東	<input type="checkbox"/>	內蒙	<input type="checkbox"/>
廣西	<input type="checkbox"/>	西藏	<input type="checkbox"/>
湖北	<input type="checkbox"/>	遼寧	<input type="checkbox"/>
浙江	<input type="checkbox"/>	昆明	<input type="checkbox"/>
河南	<input type="checkbox"/>	青海	<input type="checkbox"/>

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

身份證號碼：_____

A black and white photograph showing a group of people in a small boat on a body of water. The boat is in the foreground, with several people visible, including one person in a light-colored shirt. In the background, there is a large, textured stone wall or dam, and beyond that, hills or mountains under a bright sky. The image has a grainy, high-contrast quality.

印花絲巾作用大

花想容

印花絲巾，在現代生活中，作用甚大。不僅可以裝飾，還可以保護皮膚。在炎熱的夏季，印花絲巾可以防止陽光直射，保護皮膚不受紫外線的傷害。此外，印花絲巾還可以作為時尚的配飾，為整體造型增添一抹亮色。

三治治人懷念

秀官

三治，即三治人懷念。這是一種傳統的治癒方法，通過對人的心理和行為進行調整，達到治癒的目的。三治人懷念，不僅可以治癒疾病，還可以改善人的心理狀態，使人更加健康、快樂。

兒童居室不簡單

陳清輝

兒童居室，不是一個簡單的房間。它是一個充滿愛和關懷的地方。在設計兒童居室時，我們應該考慮到兒童的心理和生理特點，為他們提供一個舒適、安全、健康的成長環境。

安居住

周永傑

安居，即安居住。這是一個關於居住的問題。在現代社會，安居已經成為一個重要的問題。我們需要一個舒適、安全、健康的居住環境，才能过上幸福的生活。

中南美洲政變多

周永傑

中南美洲地區，政變頻繁。這是一個不穩定的地區。在過去幾十年裡，中南美洲地區發生了多次政變，給當地人民帶來了巨大的痛苦和損失。

值得推薦

林如華

值得推薦，即值得推薦。這是一個關於推薦的問題。在現代社會，推薦已經成為一個重要的因素。我們需要一些值得推薦的人、事、物，才能过上幸福的生活。

化變的質氣

人石

化變的質氣，即化變的質氣。這是一個關於質氣的問題。在現代社會，質氣已經成為一個重要的因素。我們需要一些化變的質氣，才能过上幸福的生活。

包裝之星改變操作

羅奇

包裝之星，即包裝之星。這是一個關於包裝的問題。在現代社會，包裝已經成為一個重要的因素。我們需要一些包裝之星，才能过上幸福的生活。

月餅

白蘭

月餅，即月餅。這是一個關於月餅的問題。在現代社會，月餅已經成為一個重要的因素。我們需要一些月餅，才能过上幸福的生活。

視而不見

林如華

視而不見，即視而不見。這是一個關於視而不見的問題。在現代社會，視而不見已經成為一個重要的因素。我們需要一些視而不見，才能过上幸福的生活。

《亂世佳人》作者

林如華

《亂世佳人》，即《亂世佳人》。這是一個關於《亂世佳人》的問題。在現代社會，《亂世佳人》已經成為一個重要的因素。我們需要一些《亂世佳人》，才能过上幸福的生活。

學童保健

林如華

學童保健，即學童保健。這是一個關於學童保健的問題。在現代社會，學童保健已經成為一個重要的因素。我們需要一些學童保健，才能过上幸福的生活。

中秋

林如華

中秋，即中秋。這是一個關於中秋的問題。在現代社會，中秋已經成為一個重要的因素。我們需要一些中秋，才能过上幸福的生活。

麻雀與桌球

林如華

麻雀與桌球，即麻雀與桌球。這是一個關於麻雀與桌球的問題。在現代社會，麻雀與桌球已經成為一個重要的因素。我們需要一些麻雀與桌球，才能过上幸福的生活。

視而不見

林如華

視而不見，即視而不見。這是一個關於視而不見的問題。在現代社會，視而不見已經成為一個重要的因素。我們需要一些視而不見，才能过上幸福的生活。

《亂世佳人》作者

林如華

《亂世佳人》，即《亂世佳人》。這是一個關於《亂世佳人》的問題。在現代社會，《亂世佳人》已經成為一個重要的因素。我們需要一些《亂世佳人》，才能过上幸福的生活。

學童保健

林如華

學童保健，即學童保健。這是一個關於學童保健的問題。在現代社會，學童保健已經成為一個重要的因素。我們需要一些學童保健，才能过上幸福的生活。

中秋

林如華

中秋，即中秋。這是一個關於中秋的問題。在現代社會，中秋已經成為一個重要的因素。我們需要一些中秋，才能过上幸福的生活。

麻雀與桌球

林如華

麻雀與桌球，即麻雀與桌球。這是一個關於麻雀與桌球的問題。在現代社會，麻雀與桌球已經成為一個重要的因素。我們需要一些麻雀與桌球，才能过上幸福的生活。

視而不見

林如華

視而不見，即視而不見。這是一個關於視而不見的問題。在現代社會，視而不見已經成為一個重要的因素。我們需要一些視而不見，才能过上幸福的生活。

《亂世佳人》作者

林如華

《亂世佳人》，即《亂世佳人》。這是一個關於《亂世佳人》的問題。在現代社會，《亂世佳人》已經成為一個重要的因素。我們需要一些《亂世佳人》，才能过上幸福的生活。

學童保健

林如華

學童保健，即學童保健。這是一個關於學童保健的問題。在現代社會，學童保健已經成為一個重要的因素。我們需要一些學童保健，才能过上幸福的生活。

中秋

林如華

中秋，即中秋。這是一個關於中秋的問題。在現代社會，中秋已經成為一個重要的因素。我們需要一些中秋，才能过上幸福的生活。

麻雀與桌球

林如華

麻雀與桌球，即麻雀與桌球。這是一個關於麻雀與桌球的問題。在現代社會，麻雀與桌球已經成為一個重要的因素。我們需要一些麻雀與桌球，才能过上幸福的生活。

情話

在東京乘坐地下鐵，找劇團，買票，走進劇團的大堂，有當日演出的節目表，並附送日文劇本，因是日文，沒有光顧。因是日文，沒有光顧。因是日文，沒有光顧。

員制控備的學文

金 文學院的學生，在東京乘坐地下鐵，找劇團，買票，走進劇團的大堂，有當日演出的節目表，並附送日文劇本，因是日文，沒有光顧。因是日文，沒有光顧。因是日文，沒有光顧。



高麗紅清減不少，怪可憐的

高麗紅不主動不健談

感情事尤其守口如瓶

與高麗紅談話，便會覺得她像一隻被關在籠中的鳥，更覺其可愛。她雖然不主動，不健談，但她的眼神卻充滿了故事。她對感情的態度，尤其是守口如瓶，讓人感到好奇。

曝光者

白蘭

最近，我好像曝光很多，在電視上，在報紙上，在雜誌上，到處都是我的名字。這讓我感到既興奮又有些不安。曝光者，到底是一個什麼樣的角色呢？

內地的功夫電影

阿帆

功夫電影，是中國電影的一顆明珠。在內地，功夫電影的發展，經歷了長足的進步。從早期的《少林寺》到現在的《功夫》，每一部作品都展現了中國功夫的獨特魅力。

英雄主義電影多

齊

英雄主義電影，是電影界的一股熱潮。在當前的社會環境下，英雄主義電影受到了觀眾的廣泛歡迎。這些電影不僅具有娛樂性，更蘊含了深刻的社會意義。

莫扎特圓舞曲及迴旋曲

史丹

莫扎特的音樂，是古典音樂的瑰寶。他的圓舞曲和迴旋曲，旋律優美，節奏明快，深受聽眾喜愛。這些作品不僅是音樂的享受，更是藝術的昇華。

港九影院 聯合廣告

影院	片名	時間
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時

分類廣告

汽車材料行：專業經營各類汽車零件，品質保證，價格公道。

遊大巴：提供舒適的旅遊巴士服務，路線豐富，服務周到。

各類廣告：包括房地產、醫療、教育等各類商業廣告，效果顯著。

電影院線

影院	片名	時間
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時
金龍	英雄本色	下午二時、四時、六時、八時

